



主曆2019年12月15日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com



主顧聖母堂落成祝聖感恩禮

文/黃琪珊 圖/姜捷

這是上主所選定的一天，我們應該為此鼓舞喜歡(詠118:24)

靜宜大學於12月6日上午9時45分舉行主顧聖母堂落成感恩禮，來自各地的神長、修女、教友及貴賓、校友們400多人早早來到了學校，特殊又美麗的聖堂造型吸引大家的目光，紛紛合影留念，快快上傳社群分享之餘，更期待著祝聖禮開始。

感恩聖祭開始前，首先由靜宜大學董事長蘇耀文主教、高雄教區劉振忠總主教、靜宜大學校長唐傳義、教廷駐華代辦佳安道蒙席、主顧修女會總會長黎明修女(Sr. Dawn Tomaszewski)及洪安清建築師、勝緯營造公司董事長張志銘、靜宜大學傑出校友鄭桂英女士、學生及教職員代表一起剪綵。接著，洪建築師、張董事長向主教獻上聖堂鑰匙，蘇主教祝福並派遣校牧沈拉蒙神父與唐校長聯手開啟聖堂大門(見右圖)，祈善用這座聖堂，作為天主子民團聚、祈禱、奉獻、見證和福傳的地方，悠揚鐘聲響起，全場以掌聲迎接這喜悅的一刻。

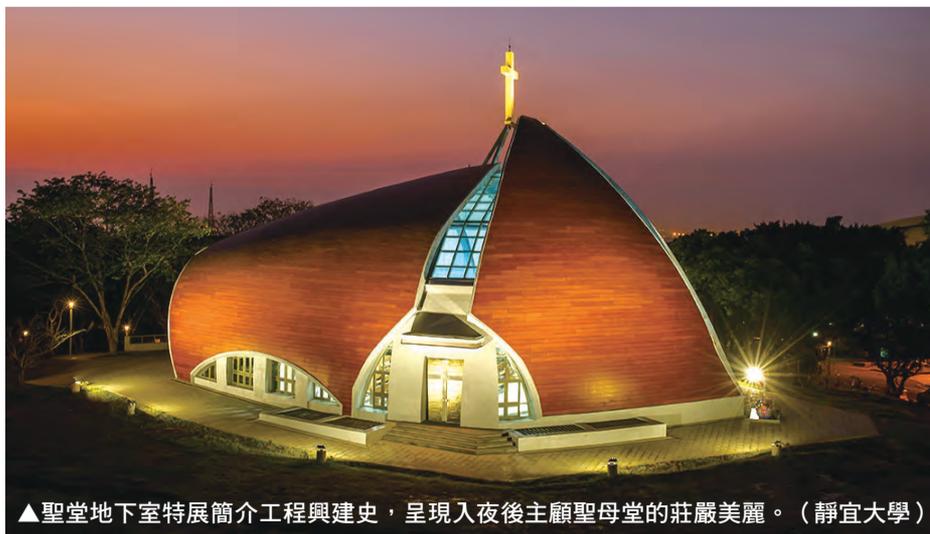
在十字架前導下，蘇主教帶領

教廷代辦佳安道蒙席、劉振忠總主教、鍾安住主教、劉丹桂主教、近40位共祭神父、修女及所有信友、來賓高唱聖歌〈爾眾萬邦〉進入聖堂。蘇主教祝福了水，以聖水灑向聖堂牆壁及每位參禮者，作為救恩聖事洗禮的記號，藉洗禮的水在基督內被洗淨成為聖神的宮殿，開始感恩聖祭。

蘇主教在講道中介紹了新聖堂造型4個主要內涵：「美好的事物值得等待，期待多年的校園內美麗聖堂終於舉行落成祝聖禮，大家內心都非常感動，充滿感恩，連上天都沛降甘霖，讓久旱乾涸無水的大地，重獲雨露滋潤，展現翠綠

生機，也象徵這座新聖堂的落成，天主豐富的恩寵沛降在所有人的身上！以主顧聖母為主保的這座教堂，十字架象徵天人在耶穌的真理之光與愛的生命中合一；弧形屋頂則象徵天主的慈悲及聖母瑪利亞對世人的合一之愛；竹子象徵天主的愛，藉由主顧修女會在這塊美麗的土地上扎根；從校門口到聖堂的這段路則是一條節節高升，合一成聖的永生幸福之路。

聖堂屋頂上方由一玻璃十字架呈圓拱形，擁抱似地從入口處貫穿整座教堂，當太陽光芒穿透這十字架照射在教堂內，呼應耶穌所說：『我是世界的光，跟隨我



▲聖堂地下室特展簡介工程興建史，呈現入夜後主顧聖母堂的莊嚴美麗。(靜宜大學)

台北總主教公署公告

北總主字第 108193 號

台灣主教團通過於 2020 年 8 月 5-8 日舉行全國福傳大會，請各堂區自即日起，在感恩聖祭中恭念〈全國福傳大會祈禱文〉，同心合意為福傳祈禱。台北總主教公署備有祈禱卡，各堂區請洽秘書處領取，亦可到台北總教區網站下載。

秘書長 范玉言
2019 年 11 月 22 日

的，決不在黑暗中行走，必有生命的光。』(若8:12)從教堂門口直至內部祭台前，形成一條光明與愛的路。整座教堂由4個弧形牆板結構體組成，以玻璃十字架連結，若世界沒有耶穌基督的真理之光與愛的生命，人類大家庭就會分崩離析，這道十字架光芒是天父藉由耶穌基督為愛世人犧牲自己的慈悲的彰顯，吸引眾人在祂的愛內合而為一。

聖母瑪利亞慷慨地回應天使的邀請，承行主旨，成為天主子耶穌基督的母親，陪伴耶穌救贖世人的一生，成為天主救恩之愛的合作者及世人的母親，聖母帶領人接近耶穌的愛，她的愛正是天主慈悲的光影。這十字架弧形屋頂，就像是天主的慈悲與聖母對世人的合一之愛，慷慨地擁抱全世界，聯繫著全人類，賜福輕撫安慰陪伴著齊聚在教堂中的每一個人。

(文轉2版)



▲歡喜交接金鑰匙，打開主顧聖母堂大門。(黃琪珊攝影)
▶我們喜悅地在這新聖堂舉行首次感恩聖祭(黃琪珊攝影)
▼彌撒禮成後全體面向聖母態像，詠唱〈主顧聖母歌〉。



▲為新祭台傅油祝聖



▲奉香禮點燃薪火祝禱



▲參禮者以充滿感恩的心，共融在聖體聖事中。



(文接1版)

在中華文化中，竹子象徵了許多美德——謙虛、堅韌與氣節，1920年9月29日學校創辦人蓋夏姆姆帶領6位主顧會修女由美國印第安納州總會出發，以對天主的信仰為盾牌，並以天主及聖母的眷顧作為支柱，空虛自己，不屈不撓地冒險前往河南開封傳教。

1948年12月15日蓋夏姆姆帶領18位主顧修女會及主顧傳教修女會的修女們來到台灣，繼續以主顧聖母為修會及學校的主保，帶給這塊土地上的人們福音之光、提供醫療衛生照護及致力於教育，一路上遇到許許多多的困難，但她們堅忍不拔，永不放棄，『難行要行』，謙卑地依靠天主與聖母的眷顧，奉獻自己，忠實地為教育及弱勢族群貢獻心力。

這聖堂奉獻為『主顧聖母堂』也是為表彰主顧修女會修女們近百年來效法聖母謙虛、愛與服務、辛勞堅韌的氣節與付出！

竹子向上成長，象徵『節節高升』，祝福人在各領域有出類拔萃的傑出成就。2012年，教廷教育部部長高澤農樞機主教蒞臨本校，為聖教宗若望保祿二世體育館命名典禮致詞時提醒我們：『貴校的校訓是進德修業，聖教宗若望保祿二世在《人類救主》通諭 (Redemptor Hominis) 中提到：『即使是努力進展的情況下，我們不應該脫離對有關人類的全部真理之認可，而這其中包含了超然的天命。即人是按照天主的肖像所造成的，都以基督之名被召叫成為天主的子女，人類的天命便是要與天主同在，並且還要成聖，就如同天主是聖的一樣。』節節高升最終目的是向上提升，以『敬天愛人，進德修業』，走向真善美聖根源的天主，走向成聖的道路。靜宜大學大門到主顧聖

母堂是一條小山坡向上節節高升的路徑，是跟隨耶穌走十字架生命、光與愛的天人合一，擁抱世界，服務人群，直通這天人交會共融的聖堂，合一成聖永生幸福的道路。

讓我們在天主及主顧聖母眷顧、護佑及代禱下，使這聖堂成為愛與生命及智慧的中心，並成為靜宜大學的精神象徵所在，讓所有來到這聖堂的人得到所需要恩寵與力量。效法主顧修女會修女們謙虛、愛與堅韌、天人合一，擁抱世界的氣節，為社會、教育及弱勢族群貢獻心力，成為建造天國正義、仁愛、和平精神聖殿的活石，傳愛不息！」

講道後，全體詠唱〈諸聖禱文〉，祈主派遣聖神降臨這聖堂，聖化祭台，使聖堂成為「天主與我們同在」的神聖標誌，祭台成為基督新約之祭的餐桌；蘇主教以聖油均勻抹在祭台上，並與校牧沈拉蒙神父一同於聖堂的4個石柱以聖油畫十字聖號祝聖，使成為基督和祂教會奧蹟的有形標記。

焚香禮時，蘇主教放香料在火盆裡燃起火焰，向祭台奉香後再向聖堂牆壁奉香，願我們的祈禱猶如馨香上升天廳，就像這聖堂滿溢主愛甘美芬芳。

沈神父從蘇主教手中接過由復活蠟點著的小蠟燭，點燃祭台上6支蠟燭，〈基督之光〉歌聲中，聖堂內所有蠟燭、燈光全部點亮，願基督的光在教會中照耀，使萬民得知完全的真理，我們如此喜悅在這新聖堂舉行首次感恩聖祭，聖堂內滿滿神聖隆重氛圍與恩寵！

在彌撒後的慶祝餐會中，教廷駐華代辦佳安道蒙席致詞勉勵：「大學是求學、求智慧的場域，到教堂則能找到智慧、得到智慧；教堂也是耶穌傳道的地方，可接近真理。恭喜靜宜大學主顧聖母堂落成，今天也帶來了教廷的祝福給靜宜大學、主顧修女會、所有教友及師生，並邀請大家常到教堂，學習書中沒有的智慧。」

主顧修女會總會長黎明修女感謝所有促成這美麗聖堂的人，她說：「主顧聖母堂的落成祝聖啟用，是主顧修女會慶祝在亞洲福傳100周年最好的方式。感謝學校將主顧修女會的十字架榮掛在教堂，白色背景上的是代表基督的希臘字母，環繞的圓圈象徵我們的聖召『在世界上，也為這世界成為基督』。願它成為主顧修女會與蓋夏姆姆的精神，總是與你們同在的標記，我們將靜宜大學視為蓋夏姆姆全心信賴天主照顧的不朽鐵證。」 (全文完)



▲教廷駐華代辦佳安道蒙席致詞勉勵，並帶來教宗的降福。(黃琪珊攝影)



▲主顧修女會總會長黎明修女感謝所有促成這美麗聖堂的人。(黃琪珊攝影)



▲唐傳義校長領唱答唱詠，證實了新聖堂裡的音響效果完美無瑕！



▲主顧修女會總會長黎明修女及主顧傳教修女會王德蘭會長奉獻餅酒。

社論

關鍵的一票

離明年1月11日總統大選，剛好一個月的時間。我們有多少人是可以心平氣和來看待這次的競選活動與總統候選人，有多少人可以說這是一場民主競爭，或根本是殺戮戰場，刀刀見骨！《聖經》中提到「列王！你們要聽，且要明白；統治群眾，因百姓眾多而自負者！你們應當傾聽；你們的權威是由上主賜予的，高位是來自至高者，祂要檢查你們的作為，查究你們的心意。因為你們是祂王國的公僕，如果你們判案不公，不守法律，不按天主的旨意行事，天主必要可怕而迅速地臨於你們，對身居高位的執行嚴厲的審判。因為卑微的人還堪憐可恕；有權勢的必受嚴厲的拷問。萬有的主宰決不顧情面，也不畏懼權勢，因為無論大小都是祂造的；祂對一切都一律加以照顧；但對有權勢的人必嚴加審訊。所以，各位王侯！我的話是對你們說的，要你們學習智慧，不再失職。誰聖善地持守聖善的法律便是聖善的人；誰學習這些法律必會獲得辯護。所以你們要思慕我的話，珍愛我的話；如此，你們必將深受教益。」（智6：1-12）

梵蒂岡第二屆大公會議文件《教會在現代世界牧職憲章》中指出，國家政府與政治意涵

「由於文化、經濟、社會的演進，現代各民族的組織和制度亦有了深刻的改變；這改變又非常影響了人們的政治生活，格外在行使國民自由的權利、促進公共福利的義務、調和國民彼此間及國民與政府間關係的事宜上。」（現代73）「為革新人的政治生活，使之真正適合人性，最好的辦法是培養人們正義、友愛及為公共福利而服務的精神，加強人們對國家的真正性質及宗旨、對政治權力的善用及其界限等基本信念。」（現代73）「政府是為了公共福利而存在的，公共福利是政府存在的理由和意義，政府的基本權利亦是發源於公共福利的。而所謂公共福利，則包括：一切社會生活條件，使私人、家庭及社團可以比較圓滿而便利地成全自己。」（現代74）

對於總統職責，《教會在現代世界牧職憲章》也指出「國家或政府既由許多不同的人們所組成，當然有許多不同的意見。為了不因個人各執己見而使政府瓦解，故需要一個領導國民一同致力於公共福利的權力。這權力不得機械化，更不得專橫暴虐，而應是一種道義力量。而這道義力量的基礎便是執政者的自由意志，及其對自身職責的意識。」（現代74）

《智慧篇》中還有一段「統治世界的人，你

們應愛正義，對上主應有正確的觀念，應以誠樸的心尋求上主，因為，凡不試探上主的，都可以尋到上主；對上主不失信的，上主必向他顯示。邪曲的思想，使人離開天主；愚人試探全能者，只有使自己蒙羞，因為，智慧不進入存心不良的靈魂裡，也不住在一個屈服於罪惡的身體內。實在，施訓的聖神，遠避欺詐，遠離無知的思念；不義一到，即刻退去。智慧是愛人的神，口出咒語的人，祂必懲罰；因為天主洞悉他的內心，確切監視他的心靈，聽聞他的言語；實在，上主的神充滿了世界，包羅萬象，通曉一切語言。」（智1：1-7）順著《智慧篇》上主聖言的順序，這讓我們反省，一位理想總統、一位理想統治者可以有的條件，即是：1.心存正義；2.對神的尋求；3.有正確神的觀念；4.有誠樸的心；5.沒有假心試探；6.不失信於神，亦不失信於民；7.無邪曲的思想；8.不使自己蒙羞；9.不是愚人；10.無存心不良；11.不屈服於罪惡；12.沒有詐欺；13.不是無知；14.沒有不義；15.愛人的人；16.沒有咒罵；17.謹言慎行；18.有世界觀；19.擁有智慧；20.走向聖善的人。

期待在台灣這塊土地上，無論政府，政黨與社會及人民與選舉候選人，「都能彼此溫柔對待，而非彼此嚴厲對立」！讓我們祈禱2020年1月11日，台灣能夠選出的領導者是一位真正「以人民為主」、「以公共福利為優先」、「為民服務的公僕」！



我與內人奉派擔任特使，前往教廷參加10月13日舉行的宣聖大典，5位列聖的真福是英國的紐曼樞機（1801-1890）、瑞士的貝斯女士（1815-1879）、義大利的萬尼尼修女（1859-1911）、印度的曼其迪揚修女（1876-1926）以及巴西的龐特斯修女（1914-1992）；宣聖彌撒莊嚴隆重，讓我們既敬仰聖人們的「愛主愛人」善行義舉，亦油然而生見賢思齊的熱情！

紐曼樞機學問淵博，年輕時擔任聖公會執事，已是英國教會牛津運動的重要人物，帶領被新教同化的英國教會，重拾大公教會的源頭與核心價值，重整短暫失落的禮儀、體制、神學和聖樂，他也是著名〈慈光歌〉的作詞者。他經過反省和祈禱，體認到羅馬教會是耶穌基督訓導的真正守護者，轉而歸依天主教；他認為自己的一生是尋求真理的朝聖之旅，將自己的歸依比喻為：「經歷狂風暴雨後，抵達港口的旅程。」紐曼樞機的神學與哲學思想，對梵蒂岡第二次大公會議有深遠的影響，甚至有人稱「梵二」為紐曼大會。

貝斯女士以裁縫師、家庭婦女和要理傳教員的身分，善度簡樸的在俗奉獻生活。她印有五傷，而且在教宗碧岳九世欽定「聖母始胎無染原罪」的信理時，她的腸癌奇跡般的痊癒，這

主恩滿溢的聖德之旅

文／陳建仁（中華民國副總統）

個恩寵促使她更勤於祈禱，盡力回應近人的各種需要。萬尼尼修女創立聖嘉祿婢女會，擔任總會長，長期為病患提供服務。

曼其迪揚修女從小接受母親的基督信仰教育，年紀很輕就將自己的生命奉獻給上主，專心照顧病人和臨終者。她創立了聖家修女會，為女青年提供基督信仰教育，照顧病人，尤其是重症患者和臨終者，並在世界各地創辦了許多會院、學校和孤兒院。龐特斯修女18歲加入「聖母無原罪方濟傳教修女會」，取名杜思修女，她受到聖女小德蘭的啟迪，立志以愛的微薄行動為社會服務。她一生所走的成聖道路，清楚見證愛的確能戰勝一切障礙。在她生命的最後30年，身體非常虛弱，只有百分之30的呼吸能力，她卻創立了勞工聯盟、基督徒工人運動、圖書館、學校以及聖安東尼醫院；修會也在高雄設立聖功醫院。

我們很幸運能以特使團長伉儷的身分晉見教宗方濟各，轉達蔡總統、我國政府、人民、天主教教友的誠摯問候和祝賀，也恭請教宗降福台灣人民，並且訪問台灣進行牧靈之旅！我們也與教廷多位高階神職人員，針對台梵兩國共同推動人道救援、防制人口販運、文化交流、宗教對話，以及促進環境永續的密切合作交換意見，他們都非常肯定台灣在各方面所做的貢

獻，讚譽台灣的民主法治、宗教自由、人權保障和環境保護。我們也承諾台灣將持續與教廷及世界各國合作，共同維護全人類的自由、民主、法治、人權、和平與繁榮！

宣聖彌撒的前一天，我們參訪了義大利洛雷托的「聖母之家」，在聖家聖殿舉行由達爾欽總主教祭的「為台灣祈福」彌撒，祈求天主將智慧與慈悲傾注在台灣人民與公僕心中，帶給台灣繁榮昌盛與平安喜樂！當天下午參訪馬切拉達的「利瑪竇漢學研究中心」，邀請該中心與我國國家圖書館的「利瑪竇與太平洋研究室」密切交流！宣聖彌撒當天下午，我們很高興在教廷大使館與來自高雄的聖功修女會宣聖參訪團共融交談；晚上邀請在教廷服務或進修的台灣神父、修女與平信徒，以及曾在台灣傳教的外籍神職人員餐敘，代表政府感謝他們的無私奉獻！

翌日返台前的清晨，我們在伯多祿聖殿的聖伯多祿小堂，舉行由邱琮傑與王秉鈞兩位神父共祭的「為全球環境保護與人類永續發展祈禱」的彌撒，衷心祈求天主保佑全球環境與人類永續發展，世界每一個角落的人民，都能夠享有完全的宗教自由、民主法治、與人權尊嚴。感謝讚美天主，讓我們短短4天的聖德之旅充滿天主的恩寵！





第 52 屆國際聖體大會神學與牧靈反省之準備文件①

我的一切泉源都在祢內

感恩(聖體)聖事：基督徒生活與使命之泉源

■ 中文翻譯 · 圖 / 主教團禮儀委員會聖體敬禮推廣組



▲ 迎接明年的國際聖體大會，布達佩斯的教堂已經布置妥當，吸引民眾目光。

引言

1.1. 國際聖體大會

國際聖體大會是教會大型公開的集會，它們強調並指出感恩(聖體)聖事在基督徒生活中和在教會行動中的重要性。國際聖體大會起源於1881年，目的在恭敬真正臨在聖體中的耶穌基督，並見證祂對世界無限的愛。國際聖體大會已經在其歷史過程中提升了基督徒團體在能力上的成長，答覆了人的期望，為建造更合乎人性、公平及和平的世界作出了貢獻，這一切都根源於感恩(聖體)聖事的慶祝。

匈牙利曾於1938年在布達佩斯主辦過令人記憶深刻的國際聖體大會，80載之後，在同樣的地方將再次舉行此一盛會，歷史和社會的環境卻已截然不同。

1.2. 在匈牙利舉行

匈牙利在基督信仰上扎根極深。第一位國王，聖斯德望(1000-1038)將匈牙利人民帶入歐洲基督徒國家的團體中。在中世紀歐洲王室中，阿培王朝(Arpád Dynasty)為天主教會增添了為數眾多的聖人；但他們也產生了一些為他人犧牲性命的現代殉道者。基督的信仰，祖先的教導和典範支持匈牙利人民越過了歷史的風暴。今天，古時的諺語仍具有意義：「我們的過去是我們的希望；我們的未來是基督。」

匈牙利上次主辦國際聖體大會的標語是「感恩(聖體)聖事，愛德的聯繫」。當時，世界正經歷極大的緊張，面臨一場新的、似乎無法避免的戰爭，人們急切渴望和平。信友在大會歌曲中唱道：「主啊，請使每個人，每個國家都在和平中合而為一。」在有50萬參與者的遊行及閉幕彌撒中，這首歌表達了人們贊成和平而反對戰爭的威脅。

然而，這一切都未能防止那場為匈牙利帶來極大掙扎與犧牲的第二次世界大戰；隨著戰爭而來的便是基督徒受到迫害，並且受到獨裁共產統治的摧毀。修會團體被迫關閉，許多司鐸與平信徒被監禁或者被送入勞改營。自稱是無神論的政權持續不斷的執行酷

刑與高壓政策，包括禁止天主教學校舉行宗教活動，除了8所大學外。這一切措施導致無數人民逃往海外避難。

信仰與基督徒價值以「地下」方式得以倖存，由充滿活力的「非法」團體共同合作將之傳遞給新一代。這樣，熱心的信友人數大大減少，致使兩三代的人都在毫無宗教教育的情況下長大。這便是廣泛性對宗教的無知，對信仰的冷淡，有時甚至是對教會抱持某種仇視態度的根源，所有這一切都是數十年來反對教權宣傳的後果。

1989年的解放和政權改變後，匈牙利的宗教活動有了某些革新。恢復民主政治後，重開托兒所、開辦天主教和其他宗教傳統的各級學校成為可能。一些基督信仰的價值觀重新出現在政治生活與立法上。許多教堂重新開放，新教堂開始興建，不同傳統的基督信仰團體獲得了部分的物質補償。當不同形式的奉獻生活團體以重燃的活力恢復他們的活動時，明愛會的服務遍及全國，也有越來越多的平信徒參與教區和團體生活。

然而，自1989年後的30年裡，許多事情變得每況愈下。與其他共產政權統治後的國家一樣，匈牙利的宗教生活和信仰面貌，也因受到世俗主義、脫離教會、渴望物質享受、相對主義和不可知論的影響，而被削弱了。這導致信友的平均年齡上升，參與教會活動人數下降；在1千萬的匈牙利信友中，僅有百分之7到百分之10參與主日彌撒。這個危機也使家庭生活和司鐸與修道聖召受到影響，因為在年輕人中的福傳極為困難。儘管越來越多的成年人轉向基督徒團體，以尋找有關生命基本問題的答

覆，但教會在社會臨在的影響力，卻逐漸減少。

1.3. 大會目的

2020年國際聖體大會的準備與慶祝，為天主教徒及那些藉著文化傳統與友誼，與他們密切相連的人，提供了一起站在社會面前，公開為他們的信仰作證的特有機會。誠如教宗聖保祿六世在1975年所頒布的《在新世界中傳福音》宗座勸諭裡說：現代人「更願意聆聽見證，甚過聽教師，假如他聆聽教師，是因為他們是見證人。」(41)

因此，國際聖體大會成為天主教徒的一個機會，使他們能共同強化信仰，並與那些走在相同道路上的人，分享希望、生命與喜悅，從復活基督的聖體泉源出發。

藉著參與感恩(聖體)聖事，信友的信德得以堅定、他們基督徒的身分得以更新、他們與基督及與他們弟兄姊妹的共融得以深化。

藉此，置身於受相對主義獨裁統治社會中的基督徒，能挺胸昂首，帶著勇敢的平靜，學習基督的榜樣；懷著愛與溫和，在世界面前為真理作證。

此外，國際聖體大會也是加強基督徒之間交談的機會，深信將我們結合在一起的事務遠超過分裂我們的事務。在聖神的引導下，我們被引領去聆聽和理解，以解決那些懸而未決的問題，在真理中共同尋找我們的未來之路。唯有信友共同的作證，才能夠向不信者提供救恩的喜訊。

大會向尋找天主的社會各階層談到了福音的最初宣言：天主是每個生命的泉源，祂無條件地愛祂的每一受造物。因此，祂派遣祂的唯一子耶穌基督，在童貞瑪利亞胎中取了人形，降生成人。以祂的聖言和訊息，藉著祂的死亡與復活，赦免了我們的罪；透過聖神的行動，祂永遠住在祂的教會內。凡是自由決定棄絕邪惡，接受基督為救主的人，便通過洗禮進入得救的大家庭，並建立天主子女的大團體。

在聖體大會中，我們以全球性的規模感謝基督，並光榮祂，唯有基督是能賜予生命。我們祈求這湧流自感恩(聖體)聖事泉源的喜悅，不僅在匈牙利蔓延，而且會傳播到中歐國家、整個歐洲和整個世界。這樣，我們便都能找到精神的更新的時刻，一個福傳的新方向，倖存的信念將克服生命種種的不確定，希望的光點亮悲哀者，而點滴的愛將戰勝孤獨與隔離。

(待續)

教宗向無染原罪聖母像致敬祈禱 開啟「洛雷托聖母朝聖地」聖年

【真理電台綜合梵蒂岡新聞網及外電報導】12月8日聖母始胎無染原罪瞻禮正日，教宗方濟各中午在梵蒂岡宗座大樓領念三鐘經後，當天下午前往羅馬市中心的西班牙廣場，按照傳統向聖母無染原罪態塑像致敬（見右圖），教宗稱之為「向我們天上的母親表達孝愛之情」；教宗誦念一篇祈禱文，感謝天主賜給我們一位「滿被聖寵」的母親，並指出心靈的腐敗是「最嚴重的危險」。



當天下午3時40分，教宗抵達西班牙廣場，眾多羅馬市民和朝聖者齊聚在聖母態像腳下，等待教宗，其中包括羅馬市長拉吉女士，以及教宗羅馬教區代理主教德多納蒂斯樞機。

教宗先在無染原罪聖母態像前敬獻白色玫瑰花，在場眾人詠唱〈聖母德敘禱文〉後，向聖母獻上祈禱，「感謝天主賜給我們罪人」一位無染原罪的母親，藉以提醒世人「基督勝過罪惡」；儘管我們都是罪人，但「我們不再是罪惡的奴隸」。在這篇禱文中，教宗明確指出罪人與腐敗之人的不同。罪人「跌倒後，在天主慈悲的助祐下，改過自新，重新站起來」；

腐敗之人則是「罪惡的虛偽共犯，外表無瑕，卻心靈腐敗，藏滿了邪惡意念，自私自利、心胸狹隘。」聖母的純潔無瑕邀請眾人「誠懇、廉潔、簡樸」。教宗說：「我們多麼需要擺脫心靈的腐敗，那是最嚴重的危險！」

因此，教宗將羅馬和全世界所有失去信心和希望的人託付於聖母，他們受到太大的打擊，認為天主肯定沒空理會自己。教宗之所以將他們託付於聖母，是因為聖母愛護她的兒女，因為她是滿被聖寵的無染原罪者，能「在最深黑夜裡，由內映射出復活主基督的光芒」。上主只要「打破罪惡的鎖鏈」，「城市就能改變面貌，生活品質隨之提升」，社會氛圍更加和善。

同樣，教宗方濟各也在12月8日當天宣布「洛

雷托聖母朝聖地」聖年的開始，教宗邀請眾人「接納基督成為自己人生的『導航員』，飛向高天」，效法聖母瑪利亞滿懷信德與愛。「洛雷托聖母朝聖地聖年」今年12月8日展開，將於2020年12月10日結束。

「洛雷托聖母朝聖地」聖年旨在紀念本篤十五世教宗100年前宣布洛雷托童貞聖母瑪利亞為「所有飛行人員和飛行乘客」的主保。據傳，飛翔空中的天使，將聖家的建築體搬來義大利洛雷托；在聖家的啟發下，第一次世界大戰平安歸來的飛行員親切地將自己的飛機稱為「翱翔的家」。

有鑒於教宗方濟各今年3月25日正是在洛雷托聖母朝聖地簽署了《生活的基督》世界主教會議後宗座勸諭，在「洛雷托聖母朝聖地」禧年期間，當地也將籌辦一個接待中心，以推動這道文件啟發的各項教育項目。

聖座國務卿帕羅林樞機親臨洛雷托開啟聖門，參與者全然沉浸在「恩寵、寧靜的時刻」，尤其是領會聖家傳達給心靈純樸之人的訊息。因此，信友不僅能在洛雷托朝聖地，也能在義大利民用和軍用機場，甚至是各地國際機場約260個機場小聖堂領受全大赦。

為了將「巡迴禧年」這個概念發揚光大，三尊洛雷托聖母塑像將於12月9日從義大利安科納機場啟程，前往義大利其他機場、軍事單位，以及國際主要機場，諸如阿根廷布宜諾斯艾利斯、美國紐約、加拿大多倫多、菲律賓馬尼拉和斐濟群島等地的國際機場。



塔格萊樞機為聖座萬民福音傳播部新任部長 斐洛尼樞機調任為耶路撒冷聖墓騎士團團長

【真理電台綜合梵蒂岡新聞網及外電報導】

教宗方濟各12月8日主日宣布，任命菲律賓馬尼拉總主教塔格萊（Luis Antonio Tagle）樞機（見上圖）為聖座萬民福音傳播部部長。聖座該部會現任部長斐洛尼（Fernando Filoni）樞機調任為耶路撒冷聖墓騎士團團長，接替歐布萊恩（Edwin Frederick O'Brien）樞機的職務。

繼印度籍樞機迪亞斯（Ivan Dias）2011年卸任聖座萬民福音傳播部部長以來，因著塔格萊樞機的任命，聖座該部會再次由亞洲神長領導。該部會的職責除了規畫教會福傳方向、促進和形成當地的神職人員之等級制度、鼓勵建立新的宣教機構，並為教會的宣教活動提供實質幫助外，另一重要職責是在傳教區主教任命人選提名工作具核心作用。

塔格萊樞機獲任命為聖座萬民福音傳播部新任部長消息傳來，在亞洲地區都同聲齊賀，深幸得人，尤其青年工作者對這項任命更是由

衷喜樂，因為他多次在亞洲青年日及巴拿馬世界青年日的講道都深獲青年喜愛。此外，因著明愛會的工作，對於亞洲地區最小弟兄的關懷更有目共睹；這兩項特質——關愛青年與窮人與教宗方濟各理念完全相同。

塔格萊於1957年6月21日出生於馬尼拉天主教家庭，父親是他加祿人，母親為華裔；晉鐸於1982年，在美攻讀並獲神學博士學位，論文主題為「梵二大公會議後主教集體領導概念的演變」；亦曾在羅馬進修7年，1997年加入國際神學委員會。在菲律賓伊穆斯（Imus）主教座堂擔任本堂神父後，於2001年10月獲若望保祿二世教宗任命為該教區主教，年僅44歲就極妥適地管理著該區260萬天主教徒；這位年輕的牧者格外投身於青年牧靈工作，在伊穆斯教區舉辦亞洲青年節。他的喜悅、高超見識和遠見，予人深刻印象；在連續3屆主教會議中，他當選為理事會議員，這通常是個強烈訊號，表明他受到主教們的高度評價。

塔格萊樞機也是國際明愛會主席和天主教聖經協會主席，教宗在訪問泰國和日本後，短短

幾天內便宣布了這項新任命，再次展現教宗對亞洲的莫大關注。

此外，教宗也任命聖座萬民福音傳播部現任部長斐洛尼樞機為耶路撒冷聖墓騎士團團長。斐洛尼樞機現年73歲，從2011年起領導萬民福音傳播部至今；他曾擔任聖座駐伊拉克大使，並於戰爭期間居住在巴格達；對斐洛尼樞機的新職務而言，他在中東的經驗相當寶貴，因為聖墓騎士團以獨特的方式與中東基督徒團體合作，藉由眾多項目獲得支持。

對國內的教友來說，斐洛尼樞機是熟悉的梵蒂岡部會首長之一，因為今年3月他才來台參加全國聖體大會，並在嘉義為老人安養中心「安納家園」舉行揭幕儀式。

原聖墓騎士團團長美籍紅衣主教歐布萊恩樞機於2019年4月年滿80歲之際，辭去這項職務。對教宗的任命，歐布萊恩樞機表示無比讚賞，格外高興斐洛尼樞機獲選為他的繼任人，歐布萊恩樞機強調，為帶領聖墓騎士團將來的旅程，斐洛尼樞機在普世教會內長年以來廣泛的牧靈和行政經驗極其寶貴。

生活的基督 在基督內生活

文／吳家榮 圖／全國教友傳教協進會

第23屆全國教友傳教協進會理事會議及共融

全國教友傳教協進會為促進理事們與青年們交流與共融，特別將理事會議與聯誼於11月30日至12月1日移師彰化靜山舉行，邀請理事及家屬，近共60多人參加。其中包括來自全國大專同學會副總輔導、會長、幹部及台中教區學青共12位同學參與；30日中午起，與會者從各地陸續報到，受到籌備小組的熱烈歡迎，會議在彰化更新祈禱會歌詠讚頌聲中揭開序幕；恭讀聖言之後，陳科秘書長首先歡迎大家並以「教區性的靈修」為題講道及期許。

教區性的靈修

教區性的靈修是基督徒的共同特點。無論信友有沒有擔任教會職務，和信仰、領洗、成聖有密切關係，基督愛每一個人，不只為我們死在十字架上，也想讓後代的人死後進入天國與天主在一起。教會是耶穌肋旁流出的寶血形成的，為將人融入耶穌內。領洗，是生命的轉變，做天主想做的事，成為一個新的受造物。教友必須生活在教會內，在具體的生活環境中表現出基督徒的生活；教會是個聖事，建築物的存在是為了牧靈與福傳，教友的一舉一動是在基督內成為其奧體的一部分。

教區性靈修的特色之一是「入世」的，基督徒領洗之後要入世去服務，就如耶穌入世主動去接近人一樣，哪裡有需要就去。在家中、在鄰舍、在社會，不分年齡、性別，將無私忘我的愛，化成服務；傳協會具有特殊的身分，信仰的歷程、經濟、學識各方面的恩典可能較優；傳協會將教區性的靈修推入教區，在堂區，可以接觸很多人，是很好的福傳機會，教區性靈修的主軸是在聖統之下各司其職。教區及堂區傳協會要了解堂區運作，理事們有權柄，有責任做好牧靈、福傳及尋羊，幫助教會拓展。

主教團陳科神父提醒：1.教會富有恩寵，教友們需要不斷地「出谷」，走出自己，每天安



▲全國傳協會議上，青年代表就主題作出討論。
◀全國傳協會議靜山共融

排時間與主相遇，主就在無聲弱小的人群中。2.藉著祈禱，求主帶領我們，空虛自己，聽天主在我內的聲音。3.我們都是軟弱的罪人，以祈禱重新得力。4.信仰是生活的，要不斷的進修，與時俱進，符合時代的需要，在知識、美德、品格、理智方面都需要成長。有天主之處是有愛、有希望的。

教區性靈修的挑戰：主觀方面，避免個人主義、被無知、名譽、權力、金錢所誘惑。客觀方面，外在的意識形態、宗教意識、媒體、自我抬舉、屬世價值觀都會影響人的判斷。基督徒的生活要讓看到主耶穌，讓人聽到主耶穌；需要保持開放，在教會內、教會外與人共融，如同聖母謙卑的服務一樣。

生活的基督勸諭

繼陳磊仕主席致詞、梁春鳳姊妹財務報告及吳家榮姊妹全國傳協資訊平台報告之後，隨即進行教宗方濟各最新勸諭「生活的基督」分組討論。各組在組長的帶領下依據指定題目進行討論。稍事休息享用豐盛美味下午茶之後進行分組報告。各組在組長的帶領下充分討論青年議題，席中有大專同學會及年輕一代的參與，讓青年們發聲，也讓中生代的理事們聽聽青年們的聲音。

最後一天與第一天

感恩禮由台中教區大家長蘇耀文主教主禮，

當日為聖安德勒宗徒慶日，也是禮儀年最後一天。蘇主教講道時以聖安德勒生平事蹟提醒大家效法聖人的精神，忠貞虔敬，堅持到底，將福音介紹給弟兄「我們找到了默西亞。」(若1:41)這就是傳福音的典範。彌撒後，成立不久但獲享好評的彰化兒少合唱團，為與會者帶來3首優美動人的歌曲，博得全體熱烈掌聲。晚餐共融後由榮獲華人福音歌曲創作大賽第3名的「使徒之音樂團」以搖滾及流行曲風帶來福音音樂，輕快的節奏，富於信仰元素，令人耳目一新，引起共鳴及迴響。

第2天12月1日一早由耶穌會李驊神父主禮將臨期第一主日感恩祭，李神父說，在新的禮儀年第1天的清晨，在靜山舉行第1台感恩禮別富意義，不僅感恩過去一年的恩寵及成長，也在新的一年為自己及團體向天父求恩，並準備好自己以迎接耶穌的來臨。

南投魚池共融

早餐後驅車前往日月潭，抵達後搭乘台中教區「聖愛二號」渡船，前往聖愛營地，受到劉主任歡迎並介紹營地設施。稍事休息之後移往地利天主堂，會長田振民弟兄喜樂相迎，並早已為大家準備豐富美味的風味餐，更以布農歌曲歌詠讚美迎賓；接著，到達瑪鬱文化藝術園區觀賞布農傳統歌舞表演，聆賞舉世聞名的八部合音，令人印象深刻。節目最後觀眾紛紛應邀到舞台中央與族人同舞同樂，結束兩天一夜的共融之旅。

《生活的基督》勸諭 全國傳協會討論記要

文／吳家榮 圖／全國教友傳教協進會

第3章 你們是天主的當下

回顧我自己的青春年華，哪些事件，哪些人，影響或支持了我？青年們需要可效法的模範(參99)，我在那些人身上看到具體的行動影響了，或支持了我或青年人？果效有哪些？如何使年輕人在現世生活中及其所處的境遇中，感受到天父的慈愛？及教會的關注？(具吸引力、具體的方式)(參82-84, 109-110)

參與者對於神父修女無私奉獻感到感動，豐富的信仰內涵如何表達，讓年輕人容易及願意親近信仰，需要將教堂內的信仰「外展」到

教堂外的生活體驗。

以音樂、體育聚集年輕人「在一起」是很好的方式。

彌撒歌曲是否可以有更活潑、更有朝氣、更有感動的方式呈現。

青年人如需要向教會尋求幫助，教會要願意成為他們的資源及後盾。

大人們如何與青年們相處？不是事務性的(搬桌子、勞力式的)，而是話題的陪伴與關懷。

第4章 給所有青年的重大宣告

我怎麼樣幫助青年「與主相遇」，進而「建

立關係及友誼」？我可以怎麼做，來陪伴及幫助瀕臨誘惑、跌倒的人，特別是青年？如何使年輕人感受到天主的愛，感受到耶穌基督的臨在與救恩？

每一個人跟天主關係都是獨特的，因為在天主眼中人都是獨一無二的。天主會以獨特的方式與人往來。

要開口邀請，才有機會留下來，深化信仰。

要欣賞年輕人的分享，不批評、不論斷。需要跳脫成年人／年輕人身分的角色刻板印象，放下自己的價值觀，承認彼此的差異，用開放的心包容。

(文轉7版)

(文接6版)

第5章 青年的道路

青年們懷著夢想、活力、渴望生活與體驗，也遭遇到一些困難及挑戰，以你的了解，青年遭遇到那些困難及挑戰？如何使青年人在困難及挑戰中獲得友誼、懷有盼望，得到教會及基督的陪伴？(參151, 156) 成長、自信、包容、勇敢，承擔責任是「成熟」人格特質重要元素、青年在教會內可以透過那些方式，建構「成熟」的人格，並發現天主「愛的計畫」？(參149, 156, 158, 160)

✦青年人的困難：長輩不放手，青年沒機會。長輩需要陪伴年輕人讓他們「做自己」。喜樂地提點、陪伴他們，克服自己，突破挑戰。

✦長者要先做善表，成為教友生活的典範，影響週遭的人。

✦如何成就青年成熟的人格？需要經由專案型、計畫性的操練過程逐漸形成。同儕及團體的支持很重要。

第7章 青年牧靈關懷

教會已經意識到，有迫切需要讓青年在牧靈項目中擔任更積極的角色，青年牧靈關懷應更為靈活，有哪些「富有成效的實踐方式，能真正吸引青年，並使他們更接近基督和教會的



▲地利達瑪巒共融

方法、語言、動機」？(參205) 教會，如何在青年所關注的議題中，兼具「尋找與成長」，與青年「同行」(參閱209~214)？教育機構的牧靈關懷，面對現今的青年議題，是很重要的場所(參221)。你認為在台灣的天主教會教育機構(幼兒園、中學、大專院校)，可以有哪些更積極可行的作為？或那些改變？職業青年及成人牧靈方面，有哪些方式可以幫助他們成立基督徒團體，成為相互的支持的動力？(參230, 234-247)

✦年輕人渴望被聆聽，採納。

✦堂區可邀請年輕人加入傳協成為理事，賦

與使命及責任，不是交辦工作，是給舞台。

✦不同生命週期有不同的培育需要。青年需要穩定的陪伴者，敦請各教區主教邀請年輕神父修女成為青年的陪伴者；教區也可以撥出專屬於青年人的活動空間，創造「被歡迎的」、「友善的」環境，讓「到處飄來飄去」的年輕人(特別是離家的遊子)有回家的感覺，增進彼此共融及支持的機會，年輕人也可彼此傳福音。

✦讓祈禱成為找到方向，前進的根基及動力。

動靜自如easy上手 高雄教區2019聖經組組訓

文/吳家榮 圖/許秀莉

高雄教區聖經協會於11月30日假聖味增德堂舉行聖經組組訓，來自26個堂區約60位聖經組長及讀經帶領人參加。

聖經與生活

在歌詠讚頌、供奉聖經、真福雷永明神父聖髑禮之後，聖經協會指導神師楊啟明神父以「聖經與生活」為題，說明如何在生活中將聖言融入生活中。讀了《聖經》之後首先要想「天主要我做什麼？」讀經是天主藉著聖言向人說話，目的是要我們愛主愛人，藉著《聖經》，淨化及聖化天主的子女。讀經，也是讓讀者效法宗徒們的榜樣，被召叫，常常跟耶穌在一起，去傳播好消息。就如宗徒們用語言及行動去宣講，邀請我們也這樣去做。楊神父從個人的善行，在堂區內的服務、社區的服務、以及志願服務等4個面向看可以怎麼做。

讀經小組的挑戰與機會

分組討論時，各堂以堂區讀經小組運作現況、挑戰與機會進行討論及分享。因著讀經班類型的差異、參與者的需要及興趣不同、讀經帶領人對《聖經》的了解的班級經營能力，都會影響讀經班成員的「續航力」。一個堂區最好有2-3個以上，不同型態的讀經小組，以適合不同「口味」的教友。隨著教會老齡化，青少年拚學業，成年人拚經濟，教友流失讀經人口也趨衰微。讀經之後是否落實在生活中去服務，活出善表，影響週遭的近人，也是需要關注的。小組的經營能力，讀經帶領人的功



力、小組氛圍也很重要。

秘笈1：讀經帶領人百寶箱

為了幫助讀經帶領人及有需要的教友方便查詢《聖經》相關訊息，午餐稍作休息之後，由協會理事長林新沛弟兄介紹「讀經帶領人百寶箱」如何使用網路工具搜尋《聖經》相關資料，參考書籍，工具書、地圖……等等，並現場操作及解說。十分實用及受用。

秘笈2：讀經班運作經驗分享

各堂區讀經小組各有差異，聖經協會邀請潮州聖若翰堂黃美娟姊妹、耶穌聖名堂梁國傑弟兄、岡山聖文生堂吳未珠姊妹現身說法分享堂區讀經班運作的現況、困難與挑戰。讀經小組從招募、成立、運作、經營到持續，實著不那麼容易；其中也遇到很多困難或挫折，當然更有喜樂及收穫。只要願意堅持下去，用心學習《聖經》，努力為了最小弟兄靈

性成長的益處，天主一定會成就。

靜在聖言中——聖經靈修

手抄福音結合眼到、口到、心到、手到的聖經靈修方式。由虞靜芳姊妹帶領大家手抄福音加上聖言誦讀初體驗。只見大家拿起手抄福音單張朗朗聲不絕於耳，抄寫時鴉雀無聲全心灌注，沉浸在聖言抄寫、默想、反省及祈禱中，享受塵世喧囂中的寧靜。

樂在聖言中——遊戲中學習

聖言不僅可以閱讀，還可以從遊戲中學習！常在堂區舉辦聖言共融活動的耶穌聖名堂團隊帶大家玩「若瑟解夢」及「因父及子及聖神之名」桌遊，讓參與者有耳目一新之感，各組也聚精會神，樂在其中。

充實而豐富的培訓接近尾聲，在楊神父降福中，期待下次再相聚！



快樂培養皿 文藻聖誕high翻天

文·圖 / 文藻外語大學公關室

▶小聖路濟亞將手中的光傳遞給舞台上的陳美華校長。
◀文藻外語大學行之有年的聖誕點燈傳統活動繽紛登場



時凝聚家庭所有成員的情感；另一重要的聖誕活動就是製作馬槽，孩子們會在家裡打造自己心目中的馬槽，一起迎接聖誕節的到來。瑞傑也幽默地建議學校，應該給予聖誕假期來個小確幸，讓師生們能夠有時間投入聖誕大餐及子夜彌撒的準備工作，盡情享受聖誕節所帶來的快樂氛圍。

天氣冷颼颼，文藻人熱情不打烊，文藻外語大學聖誕節系列慶祝活動熱力登場，人文教育學院吳甦樂教育中心為迎接美好佳節，自12月起精心規畫將臨期系列活動《快樂病毒Joy goes viral》，分享快樂、散播溫暖；在4個星期的將臨期期間，教會將每周逐一點燃將臨圈上的蠟燭，分別象徵「盼望」、「和好」、「喜樂」、「分享」的精神，開啟等待耶穌聖誕生的系列活動，並邀請全校師生共同歡欣地參與倒數計時。

12月2日傍晚，各地文藻人引頸期盼的「聖誕燃燈禮」重磅登場，率先點亮操場上14公尺高（約3.5樓高）的巨型聖誕樹，並號召千名師生排成巨大星星造型，千人燈海在夜空下閃閃發亮，成為南台灣土地上最大的一顆星，一同迎接耶穌聖誕節的到來。

文藻外大特有的「聖誕燃燈禮」，在傍晚時分點亮操場的巨型聖誕樹為全校師生與社區居民所熱情期待，每年將臨期的開始都吸引大批學生、教職員工及校友熱烈參與倒數活動；繼創校之初辦理燃燈禮活動，已有多年歷史，今年主辦單位特為傍晚時分就在聖誕樹旁守候的學生準備暖心茶點與雞蛋糕，並結合校園減塑活動，凡自備環保餐具的學生皆可盡情享用，

讓冬夜寒風中的文藻校園更加溫暖。因此，活動現場湧入千名師生齊聚，並由學生社團韓國流行舞蹈社、街舞社、國標社，和Angela's Amigos及詠安內思合唱團當綱演出多項節目，炒熱現場氣氛。

活動另一波高潮，便是全校師生期待的點燈儀式，沿用天主教北歐點燃將臨圈的傳統，由教職同仁的小女孩扮演小聖路濟亞傳光者，將她手中的燭光，傳遞到舞台上，再由文藻外大校長陳美華點亮第1支將臨圈蠟燭，象徵開啟一整個月等待、迎接耶穌聖誕的到來，美華校長並帶領全體參與人員獻上祈禱，感謝天主的眷顧與愛護，並持續將天主的愛將臨於每位文藻人的心中，亦期盼文藻教職員工生聖誕佳節平安喜樂。在主持人倒數聲中，眾人排成巨型星星，並且高舉手中的手電筒裝置，和巨大聖誕樹同時亮燈，五光十色絢爛整個文藻天空與校園，文藻外大聖誕燃燈禮閃耀登場。

今年兩度參加聖誕燃燈禮的西班牙籍國際企業管理系大四學生魯瑞傑早早就到會場觀看彩排，瑞傑很開心地分享在西班牙的天主教家庭裡，聖誕節就如同台灣的農曆新年傳統，是家人們聯繫情感的日子，長輩會在將臨期的早晨帶領孩子們參與祈禱，表達對天主的感恩也同

場中除了熱情澎湃的文藻師生，亦有來自校外的居民，同樣來自天主教家庭的一位年輕媽媽表示，文藻燃燈禮是她每年必定參加的聖誕活動之一，今天也不例外帶著小朋友一同前來觀看聖誕樹及點燈活動，小朋友也表示自己很喜歡慶祝聖誕節，尤其看見操場中聖誕樹被點亮的那一刻，很興奮、有種充滿希望的開心感覺，明年一定還要再來。

由吳甦樂教育中心精心規畫、豐富且多元的將臨期系列活動，包括：每周一項「快樂病毒培養皿」分享快樂任務，由老師於中心粉絲頁帶領活動及禱告，陪伴大家開啟每周的第1天、「文藻傳統——燃燈禮」、「街友食物福袋募集」、「快閃咖啡館」、「周五無肉日」、「聖誕節馬槽禮」、「手作聖嬰課程」、「聖誕舞展《黑色聖夜》」、兩場關懷緬甸羅興亞族群與外籍移工的專題講座、將臨期晚會、朝會報佳音、子夜彌撒及聖誕節天明彌撒等，透過一系列活動散播溫暖、分享快樂，用愛來感動校園中的每一顆心，「快樂病毒」無孔不入，讓你、我的感動沒有距離，冬日熱情自每人心中心暖活起來。

傳藝系網路直播網址：<http://netmon.wzuedutw/stream>
更多校園聖誕節活動資訊Wow Radio：<https://www.facebook.com/wowradio.wzu/>

光仁社會福利基金會
勸募字號：衛部數字第1071364741號



您的一份聖誕祝福 幫助慢飛天使未來



線上捐款

捐款滿額送好禮

(顏色隨機出貨，數量有限，索完為止)



尺寸：19x31x15.5cm
珠友文化贊助手提雙層收納袋乙個
雙拉鍊/可手提/承重4kg/防潑水夾層

在光仁有許多發展遲緩的孩子，因家庭經濟狀況不好，錯過早期療育的機會，造成他們發展受限，進而影響學習。我們提供一系列整合醫療復健服務，用愛支持與陪伴他們成長。孩子的學習黃金期不能等！邀請您即刻伸出援手，和我們一起幫助他們穩定學習、快樂長大。

郵政劃撥 *請註明索取贈品
帳號：19608353
戶名：財團法人天主教光仁社會福利基金會
電話：(02) 2736-3988

聖馬爾定醫院送暖 年終愛心義賣

文·圖／聖馬爾定醫院公關室

獨居老人因年老體衰，多半已無工作能力而影響其經濟來源；在生理方面，也因身體功能的退化逐漸衍生許多疾病，他們也許不是社會最悲慘的人物，但卻是最容易被忽略的一群。天主教聖馬爾定醫院於每年12月皆會舉辦的「關懷獨居老人愛心義賣會」活動，就是透過大眾的愛心捐贈來做環保的二手義賣，將所得回饋在獨居老人基金，落實關懷的推動。

聖馬爾定社區健康組社工師羅悅瑛表示，從事關懷服務到現在，有時候拜訪到的個案真的會感到心頭微酸，你就看到一個長輩自己孤單一人坐在家裡，環境雜亂、燈光昏暗，有些長輩連自己在服用的藥物也搞不清楚，怎麼會不令人擔憂他們的健康狀況。

所幸醫院現在都會跟社區做連結，與里長通力至社區辦活動、舉辦健康講座、進行流感疫苗施



▲聖馬爾定醫院關懷獨居長輩義賣活動，邀請民眾一起送暖。

打……等等，讓獨居長輩也能踏出屋外參與這些活動，增加人際互動與生活樂趣。

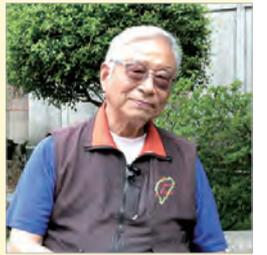
社區醫療部主任陳汶均表示，聖馬爾定除了是個大家庭，也一直積極在往愛的方向前進，每年都為弱勢舉辦活動，從社區串起到民眾參與，都是涓滴成河、愛心匯流的成果，特別是今年的捐贈物品已經超出歷年來的紀錄，顯現這小小的蠟燭經過數年下來的燃燒已經開始綻放出大大的光芒。民眾林小姐早上來回診時也順便逛了一圈，購入二手英文小童書6本才

賣59元，讓她大呼值得，表示以後小朋友看完也會再將這些書捐出去，讓愛心繼續流動。

本次義賣為12月9-10日兩天，從早上8時30分至下午2時30分在大雅院區一樓大廳，吃、喝、用品應有盡有，民眾來院時都能停下腳步看一看，尋覓好物的同時，還能匯集愛心。在這寒冷冬日裡，也許我們彼此不認識，但慈悲的心是一致的，聖馬期望用大家的溫暖共燃成一把寒冬裡的火，將愛心光芒散發出去，在充滿溫馨的12月，帶給獨居長輩笑容與喜樂。

通功代禱

耶穌會士
徐俊興神父
(Fr. Hsü
Chun-hsing
Francis,
S.J.)，慟於
主曆2019年



12月7日，下午10時2分，因呼吸衰竭，於輔仁大學附設醫院蒙主恩召，享壽88歲。

徐神父生於1931年9月12日上海徐家匯；1950年12月27日，於菲律賓賓馬尼拉 Novaliches 入會；而在1967年4月30日，台北聖家堂領受司鐸聖職；1971年8月15日，則於新竹三廠聖堂發願。

殯葬感恩祭相關訊息，將會公告於耶穌會官方網站，以及社群媒體。

敬請神長、主內弟兄姊妹及生前好友主前代禱。

耶穌會中華省會長
周守仁 啟
主曆2019年12月09日



12/16(一)
董依佛 神父

12/17(二)
阮仕軍 神父

12/18(三)
周維約 神父

12/19(四)
吳偉立 神父

12/20(五)
狄傳道 神父

**中華殉道聖人朝聖地
將臨期 週一至週五
每晚20:00 彌撒**

**地址：新北市板橋區南雅西路2段25號
電話：(02)2966-6446 吳秘書**

輔仁聖博敏神學院
FU JEN FACULTY OF THEOLOGY OF ST. ROBERT BELLARMINI

聖經在華

沃土新芽

第43屆 神學研習會

志在聖言廣揚中土
榮膺先驅繼往開來

內容：

- ◆由舊約聖經內的翻譯問題給聖經中譯帶來的啟發
- ◆後流亡猶太教中的日曆（公元前二世紀）：通過時間措施重建以色列
- ◆「Sptena na Hnyegan na (Utux Baro) Smmalu Seediq」(按祂(上主)的形像造人)：後母語時代原住民族母語聖經詮釋法
- ◆聖經推廣分享
研究聖經、默觀聖經、唸讀聖經／在華人地區推廣讀經的經驗
- ◆房志榮神父對聖經中文翻譯的貢獻：動態對等 (dynamic equivalence) 的方法
- ◆房志榮神父與我：華文聖經神學教育的先驅對中華教會的影響
- ◆與房志榮神父有約

時間：2020年2月7日(五)上午08:30至2月8日(六)下午17:30
地點：輔仁大學 濟時樓九樓 國際會議廳 (新北市新莊區中正路510號)
費用：1500元 (含2/7午餐及2/8午餐)。住宿請自行安排。
報名：即日起至2019年12月31日(二) 截止報名/額滿為止

● 網路報名或填妥報名表後郵寄至242新北市新莊區中正路514巷103號
輔仁聖博敏神學院秘書處收 或傳真02-29062439
劃撥帳號：17022313 / 財團法人天主教耶穌會
* 因故欲取消報名者，請以書面方式提出退費申請，活動開始前退90%；開始後一律不退費，敬請見諒！
洽詢電話：02-29017270轉504 (秘書處張淑美)

(網路報名) (詳情資訊)



▲鄭嘉斌姊妹(右)在臺北市至善老人安養護中心首次開畫展，岳偉利修女特來恭喜老友。



▲《愛是平安》耶穌聖心內蘊聖神的愛與平安，給人靜謐之感。



▲《愛沒有負擔》身與心都交疊的祖孫情，流露出和諧幸福。



▲《愛的真諦》畫展籌辦小組合影

樂齡畫家鄭嘉斌至善首展 展畫捐畫鼓舞居民

■文／郭芳賢（資深國際新聞工作者） 圖／臺北市至善老人安養護中心院牧組 畫作／鄭嘉斌

樂齡畫人鄭嘉斌舉辦首次個展，自11月起在陽明山的臺北市至善老人安養護中心（以下簡稱「至善」）展出，使得至善「一個關於愛的畫廊」所呈現的《愛的真諦》畫作，溫馨流盪。

鄭嘉斌的創作理念是響應教宗方濟各《願祢受讚頌》勸諭，在創作媒材上十分環保，採用蠟筆、黏土、壓克力，甚至是衛生紙，在石頭、貝殼、月餅盒等家中隨手可取的普通日常用品上作畫，獨樹一幟，別出心裁。

鄭姊妹與至善的結緣也是讓人讚美上主！至善院牧組一向著力於長者牧靈關懷的深耕，特與中華基督神修小會合作，自去年起，每周四在至善舉辦「人生信仰講座」，向高齡住民講解天主教信仰的真諦，主題為「五道人生——道愛、道謝、道歉、道信、道別」。

至善周春珍主任非常感謝鄭嘉斌姊妹於12月11日（周三）上午11時舉行捐畫儀式，由於至善是臺北市政府委託天主教永和耕莘醫院經營管理的長照單位；這件「美」事，至善特別邀請了天主教永和耕莘醫院長照副院長張蓓莉主持，中華基督神修小會多位會員參加。鄭嘉斌姊妹是中華基督神修小會在半世紀前的5位創會發起人之一；她是自願到至善作陪伴志工，每周四都到至善來陪伴長輩，在長者牧靈福傳上貢獻心力。

台大中文系畢業後，曾赴美進修的鄭嘉斌姊妹，去年在75歲高齡時，才開始學畫，因為在居家附近新開了一家畫室，教的是20年前她女兒在美國所學習的「藝術治療課程」，使她產生了興趣，在學習中，她不斷嘗試各種繪畫表現，終使她得心應手，怡悅創作。

她說：「畫室裡老師教的是心理課，而非美術作畫的技法；老師強調讓每個人表達自己的情緒，繪畫技巧並非重點，所以，我才敢放心去畫。」如今，繪畫已是她生活的一部分，如同寫日記，她會繼續不斷地畫下去；開個人畫展不是目標，而是鼓勵與分享。

過去，她來至善陪伴服務時，看到牆上掛著不少長輩的國畫和書法作品，覺得對老人家頗有鼓舞作用；按藝術治療的理論，藝術就是表達情緒，連在安寧病房也需要，病人家屬也需要，這與年齡無關，更與才華無關，是人性的基本需要，也是一種紓壓與療癒。例如，玩壓克力顏料，可修正錯誤，降低挫折感，又能防水，可以畫在包包、服飾或家具家飾上，越畫越喜歡；紙黏土搭配衛生紙，好用又有趣；這些動腦構思與動手創作，都讓她玩得不亦樂乎！

《阿紫海灘》是她生平第1張用廣告顏料畫的水彩畫，記憶中，畫水彩是很讓人挫折的經驗，但此時她已能放手自在地嘗試了。

俗話說：「人生七十才開始」，鄭姊妹75歲才開始學畫畫，是否太遲？她回答說：「以前不認為自己有繪畫天賦，等到在畫室學習半年後，竟愛上繪畫。」

最棒的是，她在繪畫時也依靠信仰的力量，在畫耶穌和聖母瑪利亞等聖像畫前，一定會先祈禱，讓聖像的創作更具有神聖性，感動觀畫的人，也能親近主。

至善主任周春珍談起，為陪伴志工鄭嘉斌姊妹舉辦個人畫展的初衷，就是期望激發至善400多名高齡住民能除去心理障礙，在人生暮年的重要時期，能重新找到自己潛在的智能與才藝，並加以發

揮，減緩失智進程，為家屬留下最美好的回憶；而《愛的真諦》畫展的確適切地傳遞了這份愛！

周主任也特別感謝國內知名室內設計家蕭潔好、吳明達夫婦的佈展與規畫，他們倆是至善住民委員會副主委陳彩文老師的學生，完全義務地利用兩周時間精心策畫，首次為畫展做設計，過程中，兩人常凝視畫作，深深感受到愛的真意，將展場定名為「一個關於愛的畫廊」，搭配21幅真切詮釋《愛是……》的創作：生活、風景、寵物、心情……，在鮮明色彩

裡，顯露樂觀形象，其中18幅並附有愛的小標語，那3幅未標示的，就留待觀畫者在心中醞釀品味。

臺北市至善老人安養護中心提供安養、養護、長照和安寧關懷服務，鼓勵住民發揮己長，樂齡安享天年。至善院牧組期望有服務熱誠及證照者，加入這「老吾老以及人之老」的大家庭，擔任關懷員（師）、照服員、其他專業人員或陪伴志工。有意獻愛的夥伴，請將履歷寄至（111）台北市士林區仰德大道2段2巷50號，臺北市至善老人安養護中心 周春珍主任收！

輔仁聖博敏神學院
FUJEN FACULTY OF THEOLOGY OF ST. ROBERT BELLARMINI

2020春季教友神學課程

台北班 耕莘文教院

H135 新約導論 杜敬一神父
週二晚上 7:30-9:20
輔仁聖博敏神學院 神學博士

H136 認識自我 ~真我與假我 黃錦文神父
週四晚上 7:30-9:20
輔仁聖博敏神學院 神學博士

新莊班 輔仁聖博敏神學院

H137 夢與神話的靈修之旅 楊素娥老師
週三晚上 7:30-9:20
加拿大多倫多大學 博士後研究

報名：自即日起，至額滿或2020年2月10日止。
新生索取簡章報名；舊生劃撥完成註冊。

洽詢電話：(02)2901-7270 轉507 教友課程組
E-Mail：fj00004@mail.fju.edu.tw

線上報名：請上輔仁聖博敏神學院網站/2020春季學期
夜間教友神學課程招生/線上報名
<http://www.catholic.org.tw/theology/>

恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院
安康院區
永和分院
特約禮儀服務公司
歡迎教友洽詢
天主教
專業禮儀服務

安心託付

服務項目
各項承辦
各種禮儀
專業葬位
服務專人
專業服務
真誠服務

◎**※台北市民政局評鑑優良廠商※**
24H免費諮詢服務: 02-22192245, 02-22190325
主內: 朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務
0939-010-273 0928-807-150

環境病媒字第63-002號

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 → 選擇安全的防治方法
★ 檢討修正後以最經濟的防治方法 → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

以先進技術·服務熱誠之
臺億環境服務有限公司
THE SERVICE CO.
FAX: (02)2558-2784
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓
防蟲、鼠系統環境企劃
服務專線: (02)2555-6474
台北市西寧北路73號4樓

福田妙國 生命紀念館

“天主教專區” 教友最肯定的聖地
◎免費提供專車赴現場參觀。
◎預購塔位教友一律以七折優惠

歡迎教友洽詢 天主教專業葬儀服務

館址: 新北市萬里區橫潭村員潭路22-3號
24小時免付費服務電話: 0800-509-009
執行長: 牛震野 (聖名鮑思高) 0922-204-013

專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手
您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙,您能安心去上班嗎?

通國、台、英語
不適用免費替換

每月只要17000元
一天只要567元

一通電話全省服務
電話及諮詢服務

富萬國際有限公司(許可證字號3150) 新北市中和區中和路232號6樓之4
總監: 莫英庭 (聖名: 雅各伯) 專線: 0932-197-628、(02)2927-0039

itai 免插電環保洗淨便座

「智慧帶來創新免插電的潔淨, 衛浴設備升級秘密大公開!」

~天主教周報獨享~
免費到府安裝服務!

特色:
◎快拆功能, 便利清潔
◎外型流線優美, 裝潢設計優選
◎靜音緩降不吵雜
◎抗靜電合成纖維
◎內附簡易安裝說明
◎抗菌材質光澤亮麗
◎人體工學座圈更舒適
◎免插電即享免治功能

Z-FB106 型款
Z-FB104 型款

單款特惠價 \$2980

毅太企業股份有限公司 總公司地址: 基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線: 0800-042-111

【溫馨聖誕夜】

12/24 (二) 12/31 (二)
19:30 聖誕晚會 20:00 好片欣賞
20:20 感恩聖祭 22:00 感恩泰澤祈禱
21:30 聖誕餐會 23:00 跨年雞尾酒會
00:00 煙火 SHOW TIME

【婚前工作坊】

走向紅毯的另一端
未婚情侶隨時報名登記
三對即可安排上課

【真愛之旅慕道班】

週四 19:30-21:30
邀請你和你的朋友一起來~喜獲第二生命

【青年聖經祈禱小組】

每週六 16:00~17:30

活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團: 台北天主教教友中心

天主教台中友誼教友中心

誠徵 青年牧靈人員

這是一個為天主教『社會青年』服務的團體
歡迎有心服務在職青年的你一起加入。

1. 年齡20-30歲之大專青年。
2. 天主教教友青年, 有堅定信仰, 具牧靈精神。
3. 與人有良好的互動, 有成熟的人際關係。

歡迎你與我們聯絡!
聯絡方式: 02-2314-1833、
0937-047-348歐神父

2天1夜特別聚會 玩轉團隊力 繩索培訓

領受祝福 分享喜樂

渴望會館 · 金級環保旅館

歡迎來電洽詢 (03) 407-2999 轉業務組

豐盛天使 豐盛人生

誠摯邀請您共融於**基督普世君王**聖愛內

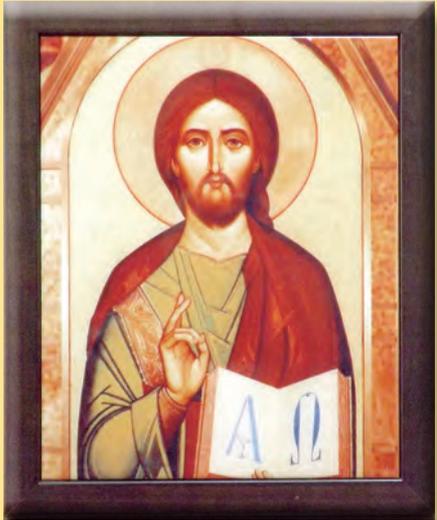
感謝恩人們對《天主教周報》文字福傳事工的鼎力支持, 本報訂製了「基督普世君王聖像藝術瓷畫」(見圖示), 以窯燒藝術技法, 在厚實的白瓷上呈現耶穌普世君王聖像瓷畫, 長29公分X寬24公分, 典雅時尚兼容, 質樸細緻並蓄, 有益於基督徒的靈修默觀。

基督普世君王聖像藝術瓷畫, 每一幅均由洪山川總主教親自降福, 誠摯邀請您, 不分時地, 一同在基督的聖愛內共融。

凡捐款達10,000元(含)以上的豐盛天使, 致贈基督普世君王聖像藝術瓷畫一座, 再送3個月的贈閱報, 自用送人兩相宜!

請於劃撥單通訊欄註明: **基督普世君王聖像**, 捐獻收據可作為所得稅申報抵稅之用。

郵政劃撥: 5008-2177銀行轉帳、ATM
兆豐商銀(017)安和分行: 019-10-95490-8
戶名: 財團法人天主教會台北教區
電話: 02-2737-2839 傳真: 02-2737-1326
E-mail: catholicweekly@gmail.com
銀行匯款/ATM轉帳後, 請來電告知, 謝謝!





▲彌撒前的聖母遊行祈禱隊伍浩浩蕩蕩，相當吸睛。

台北總教區第六鐸區年度共融朝聖，每年都選定一個主題，並為此意向祈禱，今年特別以教宗方濟各〈世界傳教節文告〉「受洗者和被派遣者：基督的教會向世界傳教」的內涵為主要朝聖的祈禱目標，票選結果以新竹聖神堂作為今年共融朝聖地點。

當確定朝聖地點後的聯絡、接洽、場勘、安排，又是一個信德使命的大考驗；聖神堂準備好要接受400-500人的共融朝聖並配合策畫中的「聖母遊行」，靠著天主的恩寵藉著信德，「做能做的」相信天主會成就的。每個堂區都有一服務的工作來為此朝聖共融合作。就如教宗〈傳教節文告〉裡所說的，我永遠是一個傳教使命，你永遠是一個傳教使命，每一名受洗者都是一個傳教使命；愛的人便行動起來、被推動著走出自我、被吸引(吸引)、為他人奉獻並編織孕育生命的關係。因著天主的愛，沒有任何人是毫無價值和微不足道的。我們每個人都是在世界的一個傳教使命，因為是天主之愛的成果。

彌撒中，樹林堂巴神父也提醒每一位教友「門徒」最好表達我們身為基督徒的身分；聖教宗保祿六世在《新世界傳福音》通諭寫到：「宣傳福音是教會特有的恩寵及使命，是她最深刻的身分之所在。她之所以存在，是為宣傳福音。」耶穌也說：「你們要去使萬民成為門徒」。感謝天主！讚美天主！在聖神內和慈母瑪利亞的守護裡，神父們的帶領下，讓我們打開教會的大門「福傳從你我開始」，一起在信仰生活裡福傳行動Go! Go! Go!

與天主相遇 ／黃光輝（中華殉道聖人朝聖地）

聖教宗若望保祿二世，鼓勵教友常到朝聖地朝拜天主，在那裡可以體會到聖母和耶穌帶領全人類走向救恩之路。暫時拋開自己生活中的一切瑣事和內心的掛念，然後加入朝聖之旅，幫助



▲土城聖安多尼朝聖地主任司鐸阮玉鼎神父與教友們開心到天主聖神堂朝聖。

台北六鐸區共融朝聖 福傳從你、我開始

文·圖片提供／劉千銘（台北總教區六鐸區理事）



▲六鐸區神長們歡喜合影

我們更認識天主，在心靈的深處與天主相遇。

當堂務報導第六鐸區聯合朝聖的好消息，朝聖地點是新竹聖神堂，很多教友踴躍報名，很快就額滿，鐸區共有9個堂區，朝聖當天很多教友，把教堂擠得水洩不通，最特別的是彌撒前安排聖母遊行，彌撒後各堂準備花向聖母獻花，許多年長的教友在聖母前導並保護下，信心堅強走完全程，真是佩服。

出發前幾天我因胃腸不舒服，很擔心途中如要上洗手間怎麼辦呢？每天祈禱，出發前還在教堂朝拜聖體又請求聖母轉求，讓參加朝聖的所有教友平安，恩寵滿滿，並讓我順利回到教堂平安無事，藉此版面作見證。

另外有一小插曲，早上聽劉會長說，前一晚吳神父臨時發燒，身體很虛弱，他要帶吳神父去看醫生，吳神父很謙虛不想勞動劉會長，他自己去看醫生就好，當天怕吳神父太勞累，所以由狄神父帶領，請吳神父在教堂休息，一路上大家都為吳神父祈禱，晚上回到教堂時，果然看到吳神父已康復，真是感謝天主保佑。

今天所有參加朝聖的弟兄姊妹，滿懷喜樂並獲得天主特別降福恩寵滿溢。

五餅二魚奇蹟

／曾德明（新竹聖神堂）

Take 1：盛夏中某次聖神堂牧靈委員會會議



▲辛苦的4位抬轎勇士與美麗的聖母像合影

會長：我們的臉書收到留言，台北教區第六鐸區約有500位教友要來聖神堂朝聖和聖母遊行。

「蛤！500人來？聽錯了吧！」
「我們這裡怎麼擠得下這麼多人，坐哪裡？」

「怎麼遊行？門口就是光復路，車這麼多，500人太危險了吧？」

「太誇張了，會長要去問清楚啦！」

Take 2：盛夏中下一次聖神堂牧靈委員會會議
會長：台北第六鐸區確定要來本堂朝聖，真的有500人，指定聖神堂喔！

一片寂靜無聲……委員們心中滿滿「1萬個為什麼？」

會長：因為聖神堂網頁記載聖神堂是可以容納700人的教堂。

雖然看過50多年前的創堂紀錄片，真的有滿滿的教友慶祝創堂，但從未想過、遇過這樣的事。「事就這樣成了！」但心中滿是疑慮與擔心。

「你們也應當準備，因為在你們不料想的時候，人子就來了。」（路12：40）

我們總務組接下連絡與協調的工作，初期二次場勘由俊倫大哥與六鐸區千銘姊妹接洽，確認遊行的路線及場地使用的安排，最後確定人數約有400人；向仁啟和附近的華廈金城社區借了400多張塑膠椅供休息，向教友募集客廳帳篷防日曬雨淋，借音響與麥克風在遊行中引導使用，整理布置告解室來辦告解，準備充足飲水給教友補充。在準備的過程中，疑慮與擔心慢慢消失，感覺是家有喜事，興奮與期待迎接遠道而來的朋友。



▲迴龍聖威廉堂主任司鐸施立哲神父與教友們共融。



▲教友們不畏日曬，喜樂地參與聖母遊行。

「不要為明天憂慮，因為明天有明天的憂慮；一天的苦足夠一天受的了。」（瑪6：34）相信主所做的一切自有祂的安排。

活動當天不到8時已經有台北教友抵達聖神堂。台北第六鐸區教友來自中和、永和、鶯歌、土城、板橋、三峽、樹林、迴龍等地。巴士陸續停靠，教友們井然有序地下車進堂，儘管大家一大早集合出發，但臉上沒有倦容，都面帶微笑，也沒有大聲喧嘩。孩子們也很自在的打籃球、踢足球。原來他們已舉辦過幾次聯合朝聖，各堂區負責人都很有合作默契，互相分工。

在玫瑰經的頌念聲中，教友們安靜地在7間告解室前排隊等待。遊行的隊伍要出發了，我們的志工們早已站崗。我們的腳步隨著聖母媽媽一起前進，雖然只是短短的900公尺，但每一位沐浴在和煦陽光及溫暖歌聲中的心也漸漸火熱起來。感謝聖神的帶領讓我們完成這一切。400人的彌撒在數十年後重現，教堂1、2樓都坐滿了教友，本堂神父與台北鐸區神父們共有8位一同共祭。我們來自不同縣市，同為教友，同為家人，念著相同的經文，唱著相同的歌，一同領受耶穌聖體，整個過程充滿共鳴的力量。最後，今天參與活動的所有人一起享用午餐，雖然只是簡單的餐盒／橘子及白開水，但不妨礙彼此或在遮陽棚下，或在樹蔭下，或在教室內愉快地交談分享。

我穿梭在人群中服務，環顧四周滿滿都是我主所眷顧的小羊，我們因著同一信仰而一起分



▲聖母遊行隊伍沿途降福。

分享福音喜樂 ／李淑華（聖母聖心懷仁天主堂）

聖母聖心懷仁天主堂的弟兄姊妹們，滿懷著喜樂的心，從板橋出發，在車上念著玫瑰經，心懷感恩之心，因為天主的恩寵滿滿，天氣特別的溫暖，陽光普照大地，欣賞著路上的美麗風光，車上有熱心的弟兄服務，福傳組長介紹第六鐸區包括有多少堂區，堂區所在之地，讓我們更清楚明白，隨著時光的消逝，我們漸漸進入新竹，也到了新竹天主聖神堂。

我們是第一個團體到達天主聖神堂，這是一座挑高的教堂，正向外觀以巨型黃色十字架作標記，進入聖堂內，看到祭台上的馬賽克壁畫，源自義大利的藝術，描述聖母瑪利亞和宗徒們共聚在代表天主教會的船上，並有象徵聖神的火舌降臨在他們每一位身上，賜予各種神恩，代表教會必須由聖神帶領、保護，才是真正的天主教會。

其他堂區陸續到達，我們開始恭念玫瑰經，多位神父為大家辦和好聖事，讓我們認罪悔改，保持靈魂的潔淨。恭念玫瑰經結束，舉行聖母遊行，沿著聖堂的四周馬路遊行，播放著聖母的歌曲，聖母媽媽陪伴著我們作福傳工作，我們滿懷感恩之心，聖神的德能充滿我們的身心靈，內心的喜樂和平安，澆灌著我們，願意把福音的喜樂分享給不認識天主的朋友們。

聖母遊行慢慢地回到天主聖神堂，進入聖堂



▲六鐸區聯合朝聖共融圓滿完成。



▲感謝天主恩賜晴朗好天氣，聖母遊行可以順利進行。

內，大家慢慢地沈澱內心，平靜地與天主聖三親近，求主進入我們內心深處，準備好參加彌撒，彌撒禮儀進行到神父講道時，巴神父走下祭台，站在兩邊是教友的中間告訴我們十月二十日普世傳教節，我們天主教教友，應該遵循耶穌的福音，「耶穌便上前對他們說：『天上下的一切權柄都交给了我，所以你們要去使萬民成為門徒，因父及子及聖神之名給他們授洗，教訓他們遵守我所吩咐你們的一切。看！我同你們天天在一起，直到今世的終結。』」（瑪28：18-20）以上的福音是我們作基督徒的使命，因為世界還有很多人認識不認識天主。巴神父鼓勵每個人都要做好靈修，裝備自己，有聖神的帶領，聖母的陪伴，效法聖母的謙遜，努力地做傳教工作，巴神父也教導我們為福傳的對象祈禱。

恭領聖體之後，各個堂區代表給聖母獻花，很高興與傳協會長派遣我獻花，我感覺很榮幸也高興，給聖母獻花之後，舉行隆重降福禮由美妙動聽的禮成曲結束感恩聖祭，再拍團體照做紀念，午餐時間共融，大家可以互相瞭解認識，此次朝聖之旅遇到很多老朋友，互相問候、關懷，很高興；期待下次的第六鐸區朝聖之旅。

聖愛的恩寵

／駱東榮·多瑪斯（聖母聖心懷仁堂）

我生長在一個佛道雙修的家庭，所以從小便戮力於探究「靈魂歸宿」的課題，然而不管我如何的尋尋覓覓，始終不得其門而入。

在一個偶然的機會中，我參加了懷仁的慕道班、基信團，領洗之後才領悟到唯有歸依聖教，接受主耶穌為靈命的救主，生命方可得到解脫，靈魂因此得永生。我非常喜歡參加懷仁聖堂各種朝聖，因為每次的朝聖之旅，總有來自聖神的感動和聖母的關愛及引領。

這次新竹天主聖神堂的朝聖之旅，我們懷仁的姊妹們滿懷喜悅地共融於天主的聖愛內，我們始終感受到來自天主聖神無可言喻的嘆息。祂的愛情有如一道霞光，照射我們的靈魂深處，聖神藉著樹林天主堂巴神父的證道，教導我們如何當個好門徒？如何發揮愛德？如何福傳？非常感謝主為第六鐸區的共融朝聖之旅付出了真愛與感動，不但使鐸區內姊妹們的感情更加地增長，且各個恩寵滿滿。

天主之母，請你眷顧我們，好叫我們在追求天主的真道上，日益精進，生命越發地斑斕、放光。天主聖神願祢充滿我們的心神，在我們的心裡，燃燒祢那聖愛的火焰。



甲年將臨期第三主日 喜樂滿心

讀經一：依撒意亞先知書35：1-6a 答唱詠：聖詠145：7-10

讀經二：聖雅格書5：7-10

福音：聖瑪竇福音11：2-11

■文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

聖保祿宗徒透過本主日彌撒的「進堂詠」，這樣勉勵我們說：「你們應在主內常常歡樂，我再說一次：你們應當歡樂，因為主已臨近了。」（斐4：4-5）在彌撒的一開始，特別安排這段勸勉，目的就是開宗明義提醒我們本主日是「喜樂主日」。

如果用心體會將臨期不同主日的讀經與禱文，那麼不難發現這些經文多少都帶有一種張力，也就是雖身處此刻但卻又盼望將來。此刻，可能是孤寂，可能是失敗，可能是艱難；而所盼望的將來，卻是圓滿，卻是勝利，卻是救贖。所以「將臨期」所代表的時間，可以類比以下情況：你受傷了，卻已打了電話召喚救護車，而救護車正一路響著警報聲，就要到來，但又尚未到來。雖然你此刻正在受苦中，救援尚未到來，但知道再多等一會，便有人會來救你，所以你是有盼望的，而也因著這樣的盼望，而能懷著一份得救的喜樂。類比來說，這充滿張力的夾縫時間，就是「將臨期」。

為呈現出這種從「尚未」到「已經」之間的張力，在教會的《禮儀日曆》中，將整個將臨期大體分作兩個階段。將臨期第一和第二主日屬第一階段，彌撒主題側重於基督的再次來臨，並強調基督再來的迫切性，因而要求信友們警醒和悔改。而本主日是將臨期第三主日，彌撒主題則是涉及耶穌兩次來臨之間的那一段時期，也就是我們所生活的教會時期，所以這個主日的禮儀不再是強調基督再次來臨的迫切性，卻是鼓勵我們重新體驗及期待耶穌的誕辰，好從耶穌那裡接受圓滿豐盛的救恩。因此之故，本主日彌撒所要給予我們的教導是：「你們應在主內常常歡樂。」所以本主日的彌撒經文，不僅剛剛提到的「進堂詠」，連「集禱經」都替我們說出了這喜樂的心情：「天主，請垂念祢的子民，我們正虔誠地期待著基督的誕辰；求祢使我們滿懷喜樂，因為祂即將帶來豐富的救恩；並使我們以歡欣鼓舞的心情，隆重地慶祝祂的來臨。」

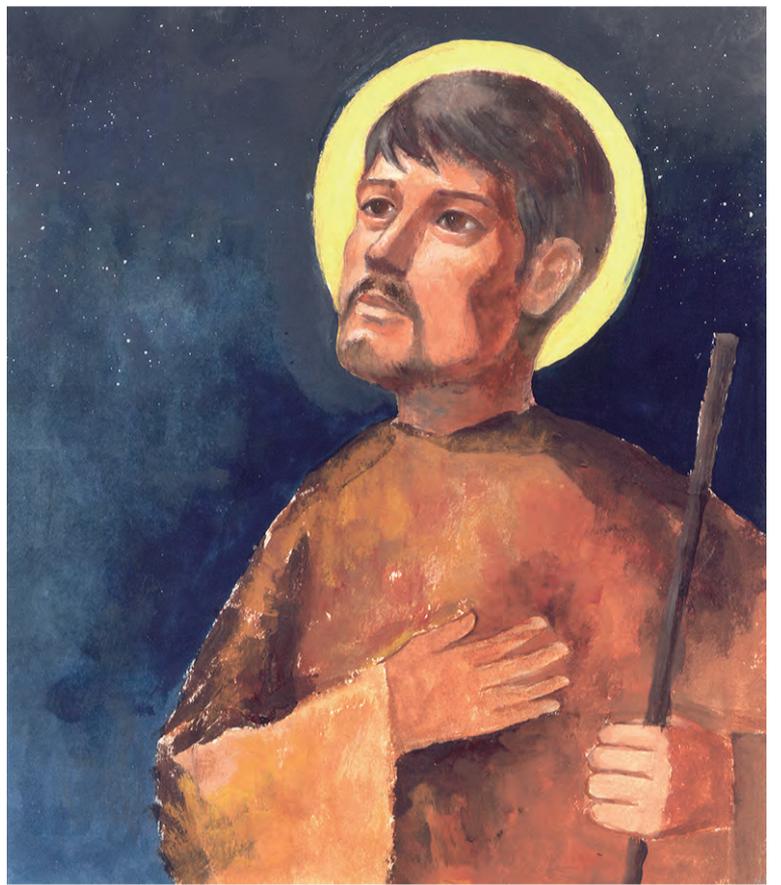
至於讀經方面，讀經一《依撒意亞先知書》更是預告了那因著救恩的圓滿而能讓我們盡享的歡欣快樂。先知的心情如小鹿跳躍，他這樣雀躍地說：「荒野和不毛之地，要歡樂；沙漠要欣喜，有如花朵盛開，盛開得好像百合，高興得歡呼歌唱；……那時候，瞎子的眼睛要明朗，聾子的耳朵要開啟；跛子要像小鹿跳躍，啞巴也會發聲歡呼。」雖然本主日以上的這些經文都強調及鼓勵我們重新體驗及期待耶穌的誕辰，但基督的第一次來臨與祂在光榮中的再度來臨是細針密縫，相互因果的，因此在

彌撒的讀經二《聖雅格書》裡，宗徒更是以催促的語氣，鼓勵我們對主的再來念茲在茲：「你們要忍耐，等待主的再來。農夫多麼耐心地期待田地裡寶貴的產物，耐心地盼望著時雨。你們也要忍耐，堅定你們的心，因為主再來的日子已經近了。」

總之，本主日彌撒的讀經與禱文都在在向我們顯明出，這裡所提到的喜樂或歡樂乃是與天主的來臨有著密切的關係。而這喜樂更是因著天主的臨在，才成為天主與我們之間的一個愛的標記，因為上主來臨在我們身上產生的喜樂正是愛的果實之一，害怕和恐懼是與它背道而馳的。

的確，救世主來臨就是要給我們帶來這圓滿無缺的喜樂。然而這種喜樂不是在人前裝出笑容就能擁有的喜樂；也不是如美國好萊塢英雄系列電影《蝙蝠俠》中的Joker（小丑），那畫出來的永遠對你燦笑的妝容所能擁有的喜樂；也不是靠整容整出一副笑臉就能有的喜樂；也不是硬擠出招牌微笑；當然，更不是口口聲聲喜樂，心中卻是根本就不信的虛假喜樂。這種喜樂也與剛買了一件喜歡的東西、考上了好學校、事業成功、獲得名譽、加官晉爵等而所擁有的短暫喜樂不同。這種喜樂更不是因為我是基督徒，而喜樂是福音的一部分，所以我就得在人前演戲，讓自己看起來更相信福音，不然我這個基督徒會讓耶穌盡顯失敗樣子的虛假喜樂。於是乎，我在人前笑了又笑，但關起門來時卻是一臉苦相，就像得了苦不堪言的隱疾似的。不！這些都是山寨版的喜樂！

上主來臨，為我們帶來的喜樂是貨真價實的！它能滲入我們的靈魂，將我們提升到平安與幸福的永恆境界。耶穌的喜樂不但能賜給我們力量，還能安慰我們，支持我們。真實的喜樂與幸福是一種生命狀態，而不只是一時情緒而已。即使外在環境暫時影響我們的心情，我們也能藉著依靠耶穌而得著力量，堅強起來！得自耶穌的喜樂是真實的，無論外在環境怎麼變，無論我們遭遇怎樣困難，只要能認識並跟隨耶穌，我們就能長保喜樂。耶穌的來臨為我們帶來的福音是與喜樂一體成型的，是靈性版的快樂套餐，包裝上清楚標示著：「內含免費喜樂，無須組裝。」它是天主的恩寵，人人都能免費領取，完整收藏。



這種真正喜樂的本質就像活水一樣，渴望湧出，並流向他人，與人見證並分享我們所滿溢的恩寵。這就如本主日彌撒的讀經一《依撒意亞先知書》中所描述的，當先知預先見到了救恩的圓滿而喜樂滿心，這滿心的喜樂不只驅使先知渴望與人分享，更是把喜樂化為宣報的行動，將盼望帶給人：「堅強痿弱的手，穩固顫抖的膝，並告訴失望的人說：『鼓起勇氣來，不要害怕！看哪，你們的天主要來替你們報復，給你們酬報，祂要親自來拯救你們！』」而在本主日的《瑪竇福音》中，耶穌更是親自向我們引薦了祂的前驅者若翰，讓我們看到洗者若翰如何以生活和行動，教導了我們一位福音見證者和喜樂分享者該有的生命態度。

是的，洗者若翰就是那位耶穌口中所說的，要來轉移時代的人，耶穌就是這樣說到若翰的：「你們出去要看什麼呢？看一位先知嗎？是的！我告訴你們，而且他比先知還偉大。關於這個人，經上記載說：『請看，我派遣我的使者作祢的前驅，他要在祢之先替祢預備道路。』……由洗者若翰的日子直到如今，天國是以猛力奪取的，以猛力奪取的人，就攫取了它，因為眾先知和法律講說預言，直到若翰為止。」（瑪11：12）天主要結束律法和先知的時代，而把我們帶入祂兒子國度的時代裡，而就因為這時代的轉換，天主亟需一個能為即將來臨的新時代，開闢康莊大道的人，洗者若翰就是在天主的計畫中蒙揀選，為天國作見證，成了天主轉移時代的可用器皿。（文轉15版）

心靈加油站36：常存感恩

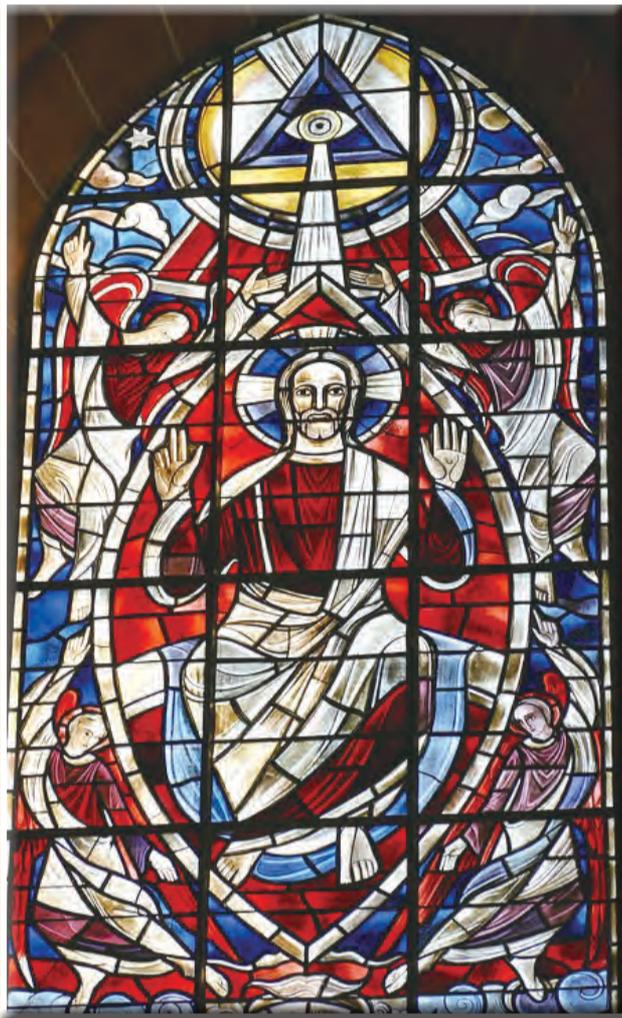
策畫·圖片提供／真理電台
文／聖母聖心會

人為生活境界能日趨美滿，一生幾乎都活在期待中。然而，我們不是全能的，有些期待雖在自己的掌握中，但多數的期待，只能盼望他人的恩賜，所以，完滿的生活境界必須有賴無數恩賜的支持。

沒有人能給予我們完美的恩賜，連上天也不會，不是祂不給，而是當下的我還沒有能力承受如此大的恩賜；超出自己當下所能承擔的恩賜，反而可能會是一種浪費。

從人性無限的渴望來看，的確，每一個恩賜都有它的缺陷與不完美，但它為生活已經足夠。上天對待每人都不薄，從生命的開始，時時刻刻都在賦予恩賜，尤其是在最需要的時刻，恩賜總會隨之而至。儘管很多時候，我們在生命中體會到痛苦，甚至有時候覺得是一種懲罰，然而，禍福相倚，更大的恩賜卻潛藏在後，「塞翁失馬，焉知非福」。

恩賜通常是悄然而至，需要人自己懂得分辨及掌握，我們都體會過環境越艱苦，恩賜越充滿。心存感恩的人，常會在生命中體會到恩賜，同時，恩賜也會源源不絕地來到。



聖佳蘭 靈修

文／聖佳蘭隱修會



受教的心

我們可以從聖佳蘭的生命學習什麼？

聖佳蘭的生命給我們一個很重要的訊息，引導我們進入天主的王國。如同一個小孩，聖佳蘭有一顆受教的心。

受教心是一種德行，讓我們有能力被教育。這種德行讓我們在自己的生活中學習表現天主的作為。

慈悲也是一個天主臨在的標記，要肖似基督，我們需要經驗到祂的慈悲，致使我們能以慈悲和同理心對待別人。

聖佳蘭還是小孩的時候，就對別人有慈悲心，將食物和她的東西分給窮人。

反省：

不管我們有多少，是否可以分享我們的東西或寶貴時間？

天主將喜悅看待它。

是否我們渴望得到天主的慈悲？那就讓我們也以慈悲待人。

（文接14版【主日福音】）

在天主的計畫中，若翰將是一位在曠野中出現的先知、傳道人，他要來警告人、告誡人，並邀請人接受悔改的洗禮，以獲得罪過的赦免。這位前驅者同時要來向人們宣告，他們已經期待很久，並隱藏在他們心中，且隱藏在天主內的那一位，就快要顯示出來、快要來臨了。所以，依撒意亞先知就曾經在預言中如此生動地形容若翰說：「諸島嶼，請聽我說！遠方的人民，請靜聽！上主由母腹中就召叫了我，自母胎中就給我起了名字。祂使我的口好似利箭，將我掩護在祂的手蔭下。使我像一支磨光的箭。」（依49：1-2）

依撒意亞先知為洗者若翰所作的描述，可以稱為是若翰的〈謝主曲〉，正如聖母瑪利亞的〈謝主曲〉一樣，聖母的謝主曲是以聖母的整個蒙福生命來讚美感謝天主，而若翰的〈謝主曲〉，也是以若翰的整個生命見證來讚美感謝天主。是的，一如依撒意亞先知的描述，若翰就是這一枝磨光的箭，而箭已從箭囊中出鞘，箭已射出。這支利箭要刺穿我們的心，把我們的心門敲開，好讓耶穌來到我們跟前時，我們可以懷著盼望的心認出祂來，懷著期待的情把祂擁抱入懷。若翰正是天主箭囊中射出的一枝利箭，並在途中飛馳而來，直指以色列人民的心，也直直射向所有那些盼望、期待、等候主耶穌來臨的人們的心，並把我們的心轉向那要來臨的那一位，也就是我們的主耶穌基督，天主的羔羊。在黑人靈歌中流傳著這樣一首名叫

〈洗者若翰〉的絕美詩歌，這首詩歌是這樣描寫的：

有人從黑暗中走來，像一顆星星；
世界在他頭上，像一片叢林；
他的眼睛，像城中的燈火；
而他的嘴，像時間一樣真誠。
他稱呼人們為弟兄、姊妹，
即便是身陷囹圄的人，
即便是困頓牢獄中的人。
是的，我只是施洗的傳道者，
有比我大的要來；
祂像一顆曉星一樣，正從黑暗中走來。

若翰在他所處的那個時代，蒙召成為一名福音的前驅者和見證者，他用了他那如同城中燈火一樣的眼睛，明察秋毫人處在罪惡當中的真實生命景況，他也以從不欺騙人如同時間一般忠誠的口，宣講悔改的洗禮，為使人得到罪過的赦免，並從曠野裡向人們發出苦口婆心的勸告說：「你們當預備上主的道，修直祂的路。」而我們今天所處的時代，更是一個瞬息萬變的時代，從天主的永恆計畫中，我們也可以說這是一個耶穌已經為我們帶來了天國，天主的國已經來臨的時代。而從整個救恩歷史來看，天主的計畫總是有一個原則，也就是當祂要轉移時代的時候，祂常常會召叫一群人來作為轉移時代的器皿，而不用懷疑，我們每個基督徒都蒙召在我們這個亟需悔改，以接受天國來臨的好消息的時代，各自以我們的生活去成

為福音的前驅者和見證者。

是的，福音的前驅者若翰一出現，為那些不認識基督的人，耶穌基督的福音就開始在他們的生命中顯現了。今天，若翰也邀請我們每一位基督徒都能成為基督福音的前驅者及見證者，他大聲疾呼地呼籲我們每一個人的生活都要成為主耶穌基督來臨的康莊道路。

其實不論是在教會、在團體，或是在我們工作的場所、學校、家庭裡，只要看到有悔改和誠樸的精神存在其中，我們就可以找到這位福音的前驅者和見證者，因為為那些還不認識基督的弟兄姊妹、同事、同學、或是家人都將經由這位前驅者，而讓天主子耶穌基督的福音在他們的生命中開始實現。

要如何擔負起這份召叫？

那就是懷著謙遜的精神承認我們自己並不是這福音、這喜訊的實現者，我們也不是醫治者，我們也不是釋放者，我們更不是生命的賜與者；我們是有罪的，破碎的，容易受創傷的人。我們之所以可以喜樂地擔負起這份召叫，乃是因為我們從耶穌那裡經驗到了罪的寬恕，在耶穌那裡，我們的破碎被復合了，我們的創傷被醫治了，我們的死亡被克服了。

而我們只是奉天主的召叫，把自己非常有限、非常有條件的愛，成為天主那無限、無條件的愛的通道。

就如若翰他來，是為作證，是為給光作證。阿們！

（全文完）



2020

台灣天主教童軍大露營

TAIWAN CATHOLIC SCOUT CAMP

報名繳費及活動詢問等事宜

請洽 天主教童軍委員會執行秘書 何義凡 弟兄 | 連絡電話：03-5223946分機312 行動電話：0913515365 電子郵件：hyf1206@gmail.com

時間：2020年2月5~7日

地點：台南市柳營區尖山埤江南渡假村

主教團下轄的台灣天主教童軍委員會辦理「2020台灣天主教童軍大露營」敬邀主內弟兄姊妹們帶著您的孩子踴躍報名參加，透過童軍方式在和諧共融且充滿福音精神的團體中活動，讓孩子親近自然擁抱世界，建立寬廣的國際視野，感受世界最大型青少年組織的熱情與魅力，歡迎大家前來體驗。

為培養各教區推廣天主教童軍人力，也邀請有意願成為天主教童軍推動者的教友夥伴參加本次大露營「服務員工作坊」培訓，裨利後續於各教區協助推動天主教童軍運動，提升福傳成效。

永春聖安多尼堂將臨期避靜

主題：光在黑暗中照耀，黑暗決不能勝過祂 陳科神父帶領

時間：12月14日（六）9:00-15:00

地點：永春聖安多尼堂（台北市信義區松山路465巷2弄4號）

詳洽：02-2726-7446或0987946927

古亭耶穌聖心堂將臨期避靜

主題：《福音的喜樂》徐明德神父帶領

時間：12月14日（六）9:30報到 10:00-16:00講座 17:00彌撒

地點：古亭耶穌聖心堂（台北市辛亥路1段22號，近台電大樓站1號出口）

詳洽：02-2365-4205

「愛在奇蹟」感恩敬老園遊會

時間：12月14日（六）9:00-13:00

地點：主顧修女會奇蹟之家（新北市泰山區新生路4號）

詳洽：02-2906-2242

台北成功聖母聖心堂將臨期避靜

1.天主前的靜默；2.天主內的行動。周達味神父帶領

時間：12月15日（日）9:00彌撒 10:30一講 13:00二講 14:00 明供聖體&和好聖事

地點：台北成功聖母聖心堂（台北市大安區和平東路2段265巷9號6樓）

詳洽：02-2701-3485

仁愛聖紐曼天主堂聖誕節兒童社區活動

時間：12月18日至12月24日 9:00-12:00及13:00-17:00（上下午場，各2梯次）

詳洽：0932-778-142高文甄會長

Taizé 基督徒合一泰澤祈禱

時間：12月20日（五）19:00練唱 19:30祈禱 20:30共融茶會

地點：衛理公會城中教會（台北市寧波東街9巷4號，捷運中正紀念堂3號出口）

詳洽：02-2393-0705

晨星下的平安夜~陳含章博士管風琴、鋼琴獨奏會

時間：12月20日（五）19:30-20:30

地點：輔仁大學淨心堂2樓聖堂（新北市新莊區中正路510號）

詳洽：02-29052132 劉美惠

台北聖母無原罪主教座堂將臨期避靜

主題：光在黑暗中照耀，黑暗決不能勝過祂~真理之光與良心 陳科神父帶領

時間：12月21日（六）9:30默想 11:00默想 14:00 明供聖體、玫瑰經&和好聖事

地點：台北聖母無原罪主教座堂（台北市大同區民生西路245號）

詳洽：02-2557-4874

彼此共融~室內活動~深入心靈~同聲祈禱

主題：志工服務的復原力 張小燕姊妹帶領

時間：12月21日（六）9:30-17:00

地點：成功聖母聖心堂2樓（台北市和平東路2段265巷9號，科技大樓站後方）

詳洽：0916-774305謝素瑾（請事先報名）

陳含章博士彌撒禮儀司琴技巧講座

時間：12月21日（六）10:00-12:00

地點：台北聖母無原罪主教座堂（台北市民生西路245號）

詳洽：0953-911499潘天銘或 Email:musicasacra.taipei@gmail.com

三峽若望之家避靜歡迎踴躍報名

12月21日（五）20:00~22日（六）11:00到主日傍晚：洗者若翰的精神與使命

12月27日（五）20:00~29日（日）：童貞聖母，天主之母

地點：若望之家避靜院（新北市三峽區中園街119號）

詳洽：02-2671-1964 傳真：02-2673-4674

歡迎光臨~耕莘文學院12月22日聖誕節免費商店

時間：12月22日（日）10:30-17:00 物資募集周六日14:30-16:30至12月15日（日）

地點：耕莘文學院戶外廣場（台北市辛亥路1段22號，近台電大樓站1號出口）

詳洽：02-2365-4205

天籟聖誕~管風琴 & 豎琴音樂會

演出者：管風琴~蔡純慧教授、豎琴~陳欣意博士

時間：12月27日（五）19:30-20:30

地點：輔仁大學淨心堂2樓聖堂（新北市新莊區中正路510號）

澎湖迎2020年（愛妳愛你）跨年徒步朝聖活動

時間：12月28日（六）13:30~2020年1月1日（五）13:00（5天4夜）

集合地點：馬公天主堂（澎湖縣馬公市光復路48號）

詳洽：0921-392-096 洪秋明

聖道明傳道中心12月講座

與敵人連結善意溝通進階工作坊 張皓明、陳國森主講

時間：12月28日（六）9:00-17:00

地點：聖道明傳道中心（台北市吉林路378號）

詳洽：02-2594-2294 分機 4121 陳小姐

跨年夜朝拜聖體

時間：12月31日（三）21:30-23:00（23:00歡迎自由留下來共融）

地點：古亭耶穌聖心堂1樓聖堂（北市辛亥路1段22號，台電大樓站1號出口）

詳洽：02-2365-4205

北投堂整復班第三期熱情招生

時間：2020年1月1日（三）~12月31日（四），每周三15:00-18:00

地點：聖高隆邦天主堂（台北市北投區大業路695號）

免費受訓，結訓後每周三晚需持續奉獻服務教友，全程參與每年四季義整團。

詳洽：0932-351-870何訓誠老師

彰化靈修中心「避靜20」~一日避靜體驗

時間：2020年1月3日（五）20:00~4日（六）16:00

地點：彰化市大埔路2巷1弄40號（靜山靈修中心）

輔導：李驊神父、曹志誠老師

對象：不曾在避靜院或靈修中心做過避靜的基督宗教弟兄姊妹。最多15人。

詳洽：04-7122-259-61 分機9或143 鄭秘書 傳真：04-7122-258

e-mail:secmanresa.tw@gmail.com

2020 Magis生活體驗營~來我家看看吧！

時間：2020年1月16日（四）18:00報到~1月21日（二）18:00自由留下共融

對象：18-35歲未婚男女青年

報名網址：<https://goo.gl/forms/g3w9WHWxIOuu5QUx2>

詳洽：02-23654205 分機502 小薇

第二屆加納夫婦靈修營歡迎體驗

時間：2020年1月16日（四）18:00~1月22日（三）14:00

地點：彰化靜山靈修中心（彰化縣彰化市大埔路2巷1弄40號）

詳洽：0972-228-019黃永輝、陳靄儀夫婦

第92屆信仰陶成營

主題：「找，必要找到」（《路加福音》11:5-13）

時間：時間：2020年2月5日（三）14:00~2月10日（一）17:00

營地：高雄文藻外語大學（高雄市三民區民族一路900號）

線上填寫報名表報名截止日：2020年1月19日

詳洽：0975-770-938姜靜或ccusa.stu@gmail.com或天主教大專同學會FB

輔神第43屆神學研習會——聖經在華：沃土新芽

時間：2020年2月7日（五）8:30~2月8日（六）17:30

地點：輔仁大學 濟時樓9樓 國際會議廳（新北市新莊區中正路510號）

即日起至12月31日（二）截止報名/額滿為止

詳洽：02-2901-7270轉504秘書處張淑美

成人教理講授~我們共同的旅程

時間：2020年2月15日（六）9:00-16:30

地點：南懷仁研究中心（台北市中山北路1段2號8樓828室）

詳洽：02-2314-9631鐘小姐

鋼鐵般意志的烈火先知厄里亞

■文·圖/台北愛樂

台北愛樂聖誕節前夕獻演孟德爾頌神劇全本德文版鉅作

台北愛樂啟動三大神劇計畫，繼4月及7月演出全本韓德爾《彌賽亞》及海頓《創世記》（見右圖）之後，適逢孟德爾頌（Felix Mendelssohn Bartholdy, 1809-1847）誕生210周年，將於12月23日聖誕節前夕，邀請德籍指揮舒馬赫與台北愛樂合唱團、長榮交響樂團及陳美玲、陳珮琪、鈕結義、林政勳等4位名聲樂家，聯手獻演全本德文版《以利亞》（厄里亞），帶觀賞者領略孟德爾頌筆下具鋼鐵般意志的烈火先知厄里亞傳奇，為三大神劇計畫寫下完美句點。

在早期浪漫樂派名家中，孟德爾頌向來以遵古聞名，畢生致力於校正、演出巴洛克及古典樂派作品，同時，他也從精研巴赫、韓德爾、海頓、莫札特及貝多芬等名作中溫古知新，並將孟氏自身精練、如歌的旋律特點與和聲語彙發揮得淋漓盡致，完美融合古典與浪漫主義的特點，既有古典主義作品的嚴謹邏輯，又具浪漫主義的幻想性格，以《以利亞》這部曠世神劇，獲得超越當世、縱橫古今的卓著成就。

孟德爾頌在譜寫《以利亞》之前，便對神劇作品顯露出極大興趣，1829年以20歲之齡重現巴赫《聖馬太受難曲》演出，1833年亦重新編輯演出韓德爾神劇《以色列人在埃及》，並於1836年完成首部神劇《聖保羅》獲得熱烈迴響；1845年，他應英國伯明罕音樂節之邀重啟《以利亞》寫作計畫，並以完成《聖保羅》劇本的舒布林牧師（Julius Schubring, 1806-1889）撰寫的德文劇本為基礎，請巴薩羅繆（William Bartholomew, 1793-1867）譯為英文版，由孟德爾頌親自排練演出，於1846年8月成功首演。



爾頌親自排練演出，於1846年8月成功首演。

《以利亞》的首演非常成功，受到英國觀眾熱烈好評，在現場2000位觀眾熱烈要求下，「安可」了至少4首合唱與獨唱曲。孟德爾頌也在強大的信心驅使之下，立刻推動德文版的首演計畫，並著手修改樂譜，然而，孟德爾頌不幸於在隔年（1847年）因病去世，直到1848年孟德爾頌冥誕當日方才於萊比錫完成首演。

追本溯源，《以利亞》創作計畫從1836年便不斷在孟德爾頌腦海中縈繞盤旋，以德文為母語的他，德文語韻早已內化在他的音樂語言之中，因此無論歌唱或管弦樂的表現，德文版本都更為細膩，更貼近他的音樂理念。

《以利亞》全劇以《列王紀上》第17-19章為故事基礎，描述猶太先知厄里亞以一己之力對抗巴耳邪神，最終促使以色列確立對基督信仰的傳奇事蹟，共分為上下兩部，42個段落，第1部在描述厄里亞如何驅逐邪神巴耳，並將以色列人從迷惘中救起；第2部則敘述厄里亞逃過迫害，承行主旨，最終乘著火戰車與火馬旋風升天。特別的是，第38首合唱曲便已描述厄里亞的升天事蹟，預言默西亞的降臨，承先啟後地串連了《新、舊約》，聖誕節前夕聆聽《以利亞》將是獻給自己與家人最美的音樂獻禮！

《以利亞》高強度的戲劇張力段落與優美至極的詠唱篇章完美穿插於全劇之間，如第1部分第10曲至第17曲，厄里亞以一人之力與450位巴耳邪神的鬥法段落，眾人合唱的狂熱吶喊，對比厄里亞不疾不徐的朗誦調與真誠懇切的祈禱詠唱調，而後管弦樂製造天崩地裂與降火的音畫效果，鋪陳出長達8曲一氣呵成的精彩段落，令人屏息！

他也為4位獨唱者譜寫了極優美動人的詠唱調，時而溫暖堅定，時而淒婉動人；合唱與管弦段落則傳承了韓德爾的和聲織度與結構，又帶有巴赫聖詠式的多聲部合唱形式，讓整部鉅作具承先啟後的跨時代意義！

孟德爾頌表達心中的厄里亞是「一位徹頭徹尾的真正先知……此人勇敢選擇與全世界對立，卻在善良天使的羽翼下重獲生機」，或許藉由譜寫《以利亞》，抒發自己身處當時樂壇，以一人之力抵擋浪漫革新派，致力復興德奧經典作品的個人自白。聖誕節前夕，邀請欣賞《以利亞》這部劇力萬鈞、情感深刻的曠世鉅作！

台北愛樂

三大神劇計畫

III

孟德爾頌 神劇 以利亞

TPC Oratorio Series III - Mendelssohn "Elias"

愛樂知識堂：孟德爾頌與巴赫

1829年，年僅20歲的孟德爾頌在柏林重現了巴赫（J.S. Bach）的《聖馬太受難曲》，由於這次的演出，自此興起研究巴赫音樂的風潮，也奠定巴赫「音樂之父」的地位。

同時，孟德爾頌也深受巴赫音樂影響，除了展現在他均衡的音樂結構與嚴謹的曲式上，也在晚年完成了神劇《以利亞》，其中在人聲的配置、音樂的戲劇性表現與虔敬內省的音樂內涵上，都可看出孟德爾頌深受巴赫的影響。

台北愛樂神劇計畫最終部曲《以利亞》

TPC Oratorio Series III — Mendelssohn "Elias"

時間：12月23日（一）19:30

地點：國家音樂廳（台北市中山南路21-1號）

詳洽：台北愛樂 02-2773-3691分機133

《天主教周報》讀者8折優惠

靜默祈禱——登山靈修經驗 歡迎同心體驗

■文／江奇星神父（主徒會士·長安牧靈中心主任） 圖／長安牧靈中心

不少熱心信友參加了一些靈修講座，學習了靜默祈禱方法，開始在生活中操練默禱，然而大多數人操練了一段時日就逐漸放棄。為什麼呢？因為靜默祈禱本是一門專業學問，不是幾次課程就能講清楚。有些教友只知道部分，不知它所涵蓋的種種問題，在經驗不足之下，容易因為挫折或不知該如何繼續操練，終於放棄了靜默祈禱。

起步操練靈修生活的信友，最好有一位靈修經驗豐富的神師陪伴，給予指導，解疑釋惑，指引方向，靈修之路才走得穩妥；同時，最好有一群共同理念的靈修團體，彼此勉勵，彼此分享經驗，一同往聖德之路邁進。靈修之路確實有團體因素，然而經驗告訴我們，每位靈修人必然面對孤獨之旅，在靈修窄路中挑戰你的毅力、心志、韌性、耐心、信德、以及你對天主的熾愛。然而很可惜，不少攀登天主聖山之朝聖者，往往尚未建立穩健基礎之時，就在攀登中迷失了道路，深感挫折，最後失望，回到山下。我就是看到這需要，於2008年在眾信友支持下，曾在馬來西亞吉隆坡總教區舉辦「登山靈修——靜默祈禱」課程，共32堂課，為期9個月，當時參加者逾40位。

事隔10年，於2019年4月，我在林森北路長安牧靈中心再次舉辦「登山靈修——靜默祈禱」課程，共28堂課，8個月課程，盡可能全面講解靈修重要課題，也給予靜默祈禱的實際操練。雖然課堂上較重視學識性指導，另一方面是希望在較長訓練中幫助初學者養成操行靜默祈禱的習慣，以便課程結束之後可以自行操行靜默祈禱。課程結束後，學員們最終必須落實在日常生活的操練，這一點，沒有任何人可以取代。《詩經》有言：「高山仰止，景行行止，雖不能至，然心嚮往之。」以靈修的話語來解釋即是說：「崇高的靈修之山是可以仰望的，靈性的光明之路可以踏上的，雖然這崇高境界，為吾輩是不太可能，然而只要心靈嚮往之，那嚮往之心，自會帶領我們踏上正確的靈修之路。」天主並不遠在天邊，祂就住在我們靈魂深處。



▲「靜默祈禱——登山靈修」研習課程圓滿結束，江奇星神父頒發結業證書給姚永棟學員。

▶江奇星神父（前排中）與第1屆「靜默祈禱——登山靈修」研習課程的學員們在結業後歡喜合影



「攀登天主的聖山」之意就是「往靈魂深處尋找我們心愛的天主」。找到祂，朝拜祂，擁抱祂，親吻祂。啊！經歷千山萬水，終於找到了，怎能不激動得擁抱心愛的天主……。

敬請有興趣學習靜默祈禱的信友留意：2020年4月中旬，長安牧靈中心將再舉辦第2屆「登山靈修——靜默祈禱」課程。歡迎有興趣者請報名，讓我們以喜悅的心一同攀登天主的聖山，去尋找天主，朝拜我們敬愛的天主。

登山學員們的體驗和感言分享

+經由8個月有系統循序漸進的教導，以及課堂中實地操練默想20-30分鐘，我對默想有正確認識。每日記下默想心得，使我對天國更熱切嚮往，渴望與天主相遇、相通。

（台北萬應聖母天主堂／王美珠）

+課題上印象最深刻是「道德型靈修與超脫型靈修」，最有興趣的靈修課題是「辨別神類」和「神慰與神枯」。神父的分享很幽默風趣、很棒！很好的學習和接觸。感謝天主！謝謝神父的陪伴！

（台北萬應聖母天主堂／陳麗麗）

+課堂上印象最深刻是「煉、明、合三路」還有「克修生活」。最有興趣的是講課後的「入山祈禱」默禱操練。靈修生活體驗上，深感需要自己一步一步地往前邁進。

（新莊保祿天主堂／姚永棟）

+課程中逐漸明白個人不良特質阻礙人與天主的交往，克三仇在靈修上最花功夫，但為就近天主，逐漸改進是此課程最大收穫。希望講師能更多發揮「聖三與太極」的課題。

（新莊保祿天主堂／胡文娟）

+課程太豐富，短期內吸收不及。課題若能少一些，但更詳細講解，更能讓人進入靈修世界。整個課程讓我體會

到天主教靈修寶藏，可以深入探討，期望能更接近天主。

（景美聖神堂／陳德治）

+最有興趣的是「本我、自我、超我」的解釋。有關「煉路、明路、合路」的講解幫助我在讀經上有所應用。了解靈修生活上若無克修生活為根基，靜默祈禱就難以有所進展。

（仁愛聖紐曼堂／徐彌）

+印象最深刻的是課題是「默觀祈禱」，最有興趣的是「靜坐祈禱法」。我以前上過的靈修課，現在更加清楚了解。上了這課程，等於對過去的靈修課程做了一些整理。

（台北聖家堂／唐惠娟）

+此系列課程讓我發現靈修本地化的需要，為華人基督徒很有幫助。因著默觀生活的講解，讓我下決心追求天主，每天加強祈禱。

（輔大淨心堂／張瑞雲）

+原來每位教友都有兩個使命，就是「成聖與福傳」。認識天主是有緣，但要和天主結合要有強烈願望；否有緣無願，再美好的緣也會擦身而過。

（台北聖家堂／尤淑雅）

+課題中最印象深刻的課題是「靈修態度」、「聖三與太極」、「易經」、「辨別神類」和「煉明合三路」。這次的登山靈修課程，讓我學習在靜默祈禱中更接近天主。

（台北萬應聖母天主堂／蕭珈璋）

+每個靈修課題都喜歡，課程很豐富，也很濃縮，若能講解得稀釋一些會較容易吸收。不過我以後看聖經又增加了許多角度，會更有味道。

（台北萬應聖母天主堂／易利利）

+最有興趣的主題是「靜默祈與克修生活」，課題中希望講師更多發揮的是「使徒靈修與默觀靈修」。參加了這登山靈修課，是我從未有的新體驗。

（台北萬應聖母天主堂／林昱全）

+願意走靈修之路的教友，鼓勵大家來參加第2屆的登山靈修課程，我相信在課程中必有豐富收穫。

（台北古亭耶穌聖心堂／譚璧輝）



▲「靜默祈禱——登山靈修」研習課程，學員們認真聽講。

小德蘭福傳之友 讀經反省



聖方濟·沙勿略慶日

讀經：聖保祿宗徒致格林多人前書 9：16-19，22-23
福音：聖瑪谷福音 16：15-20

■文／曾慶導神父（小德蘭福傳之友指導神師）

聖方濟·沙勿略和聖女小德蘭兩位都是普世教會的傳教主保，前者特別彰顯了傳教需要的「宣講」幅度，後者特別彰顯了傳教需要的「祈禱」的幅度。兩個幅度都是必須的，不是二選一。聖方濟·沙勿略曾經到印度、馬六甲和日本宣講福音，勸化多人歸正。他曾想來中國，可惜壯志未酬，在中國廣東省上川島去世。

聖方濟·沙勿略所代表的「宣講福音」，是當今教會非常需要做的。但是教會現時受到很多錯誤思想的影響，以為宣講福音不是需要的。這些錯誤思想是：認為我們只要做慈善工作就好了，用愛德來傳教就夠了（忽視了主耶穌的命令：「教導他們我所教導你們的」；錯誤理解「無

名基督徒」的概念，（認為所有非基督徒不需要領洗，都是可以獲得救恩的「無名基督徒」）；錯誤認為我們教會只要跟別人宗教交談就好了，（而這種宗教交談常常只是在人性方面的做朋友，沒有觸及到教義信仰的交談，避開談耶穌基督或祂的教導，當然也不期望別人領洗。）這些錯誤思想大大地阻礙了教會的福傳。

教會要福傳有很多理由，最首要基本的理由就是因為這是復活的主耶穌的命令：「你們到世界各地去，向所有的人傳福音，（教訓他們我所教導你們的，因父及子及聖神之名給他們付洗），信而受洗的人必定得救；不信的必被定罪。」我們如果稱自己是基督徒的話，就要服從主耶穌的這個命令而不是按照自己的想法！所以，像今天讀經一裡聖保祿宗徒說的：

「這是我不能不做的事，如果我不傳福音，就有禍了……我們要盡自己的力量救一些人。」

我們千萬不要給福傳做各種各樣自作聰明的解釋，解釋到最後把主耶穌的命令都完全否定或漠視了。初期基督徒聽從了耶穌的命令，到處冒著生命危險去宣講他們所堅信的「耶穌是主，是世界唯一的救主！」我們今天的天主教徒呢？一個人的傳教心火可以作為一個人自己的信德深度的指標，如果耶穌今天來臨的話，可以在我們身上找到這個信德嗎？

今天，我們教友要去福傳，要像基督教的弟兄姊妹一樣勇敢地、充滿信心地去宣講基督，所以我們研習、重溫天主教美好的教理是必須的。這正是「小德蘭福傳之友」每次聚會要做的其中一件重要的事。

步武遣使會聖人行誼 追隨基督精神

■文·圖／劉屏蘭（蘭雅聖母顯靈聖牌朝聖地）

帶著遣使會（Congregation of the Mission）中華省省會長費克強神父的覆手祝福和修會對未來聖召推廣計畫；行李中帶上幾本遣使會和仁愛修女會（Daughters of Charity）會祖聖文生（St. Vincent de Paul, 1581-1660）和聖露意絲（St. Louise de Marillac）的自傳與靈修書籍，前往遣使會位於巴黎的母院研修。

遣使會最初的總院，即聖文生當時的聖拉匝祿院，在法國大革命時被政府強佔沒收，革命平息後，當時拿破崙以現址房舍給予遣使會，算為賠償。17世紀的法國正處於窮困、疾病盛行、社會紛亂的年代中，聖文生為法國人民所做的善德善工，讓他獲得「法國之父」的尊稱。1617年，他以天主所賞賜的神恩先後創立了以婦女為主的「愛德婦女會」；之後在1625年建立了以為鄉下貧窮人傳福音和培育司鐸的遣使會，最後在聖露意絲的協助下召集鄉村女孩，於1633年建立了仁愛之女團體，即仁愛會。這些文生建立的團體，和後世以文生精神成立的團體，組成了「文生大家庭」（Vincentian Family）。隸屬於文生家庭的團體和善會組織，如：遣使會、仁愛修女會、愛德婦女協會、瑪利亞兒童會、瑪利亞文生青年會、仁愛兄弟會、聖文生善會……，400多年來在全球五大洲，回應著各種社會問題及需求。

此行目的乃是參加遣使會全球培訓中心所籌畫的1個月的課程，內容包含聖文生出生、成長、生平事蹟、人格特質、聖文生精神策略、善工以及對文生大家庭所有善會的構想、組織章程、服務對象、願景……等的解說。為追尋聖文生的腳步，分別安排了3次戶外朝聖參訪，第1次是參訪文生神父第1次聽告解的教堂（Gannes），因此，拯救了一個罪人的靈魂，並因而引發了眾多教友



▲遣使會總會長Fr. Tomaž Mavrič 主禮感恩祭

的跟進，造就了告解聖事的風潮。

第2次是去參訪1617年1月25日文生神父在他雇主（當時貴族孔地家庭）的莊田堂區富來維（Folleville）即宣講總告解的教堂，聖文生說：「那是遣使會誕生的日子。」聖文生的慈善事業多次遇到困難，因他在社會中美好的名聲，進而得到貴族及皇室的幫助，致使慈善工作得以持續。另外在傳教方面，特別是派遣會士們到非洲馬達加斯加從事福傳工作，因著氣候飲食文化等因素，使傳教士們的處境異常困難，折損很大，但他從來沒有想到放棄，卻是不斷地選派最適合的會士，並且不斷地鼓勵他們。

聖文生的人格特質及慈悲精神，非凡凡人，80載人生影響後世數百年的貢獻，成為法國最偉大的聖人之一，並於1737年宣聖時，同時，被宣為「普世慈善事業的主保」，真正是實至名歸，其德行功業足為後世楷模令人敬仰！

課程中，遣使會總會長Fr. Tomaž Mavrič 特別給我們上了一天課，說明遣使會的全球新計畫——將在全球凡有文生大家庭的國家籌畫設立13間「無家可歸者的收容所」，為全球日益增多的社會最底層的難民、街友們提供他們一個有屋簷、有食物、有熱水、有關懷與愛的居所，進而協助他們重返人生的正常生活。

文生大家庭的善會組織遍及歐洲、中南美洲、非洲及亞洲各國，不同的善會組織服務對



▲聖母顯靈聖牌朝聖地（仁愛修女會母院聖堂）

象不同，在台灣，位於台北市士林區的「白永恩基金會」之下，附設有位於天母的「聖安娜之家」，收容並照顧身心障礙的孩子；位於石碑的「聖文生遲緩兒童發展中心」；位於頭城的「聖方濟安老院」，照顧貧困孤老。分布在台北士林以及在多個縣市的「聖文生善會」，從事探訪並送餐給獨居長者，救助貧困急難個案。

在雲林四湖鄉的「文生中學」藉著辦教育來幫助沿海地區的低收和外配的子孫；遣使會在花蓮教區位於台東縣金崙、大武兩個堂區的善會照顧原住民；仁愛修女會長期在台東市的聖母醫院從事醫院牧靈；愛德婦女協會也在台東為原住民服務……等等。聖文生的精神400年來持續地由會士、修女、平信徒們在各地燃燒自己，幫助窮人。

4周的課程，經由專精研究聖人精神的神長、修女們的授課和實地的參訪，不僅對聖文生及諸位聖人有了深度的瞭解，並且在與各國善會組織成員們的互動交流中，深深地觸動了我的心與靈，由衷地佩服聖人的精神、靈修、美德和善功。數百年來在每個窮人，需要幫助的貧病弱小者身上看到耶穌，總是有聖文生精神的追隨者在照顧著他們，使他們獲得身心靈的安慰及安頓，反求諸己，我們身為天主的子民，從我們天父身上白白地獲得這麼多，我們能為我們的天父做些什麼呢？

主教團善終祝禱進階課程演講分享1

台灣民俗節氣之真義與基督信仰的相遇

■ 講師／白正龍蒙席 記錄／陳淑銖 圖／主教團禮儀委員會善終祝禱推廣組

台灣地區主教團的善終祝禱團從2014年成立開始，幫助過許多教友重回教會，或因而全家人領洗，對開展福傳非常有助益。為了讓我們的教會在這塊土地上扎根成長，也為了使福傳的順利進行，必須將我們的信仰與當地文化結合，善終祝禱團在11月23日（周六），邀請到對民俗文化瞭解非常深入的白正龍蒙席講述〈台灣民俗節氣之真義與基督信仰的相遇〉的進階課程。我們初期教會接受很多猶太的習俗和記號，以及希臘文的基督象徵的記號；而亞洲有自己的節氣、民俗文化。此次課程除介紹華人的民俗，也介紹教會的四大齋期（四大祈禱日），以及如何和傳統民俗相遇。以下是這次課程的重要內容介紹：

一、導言

12月8日是聖母無染原罪的瞻禮，嘉義以南的堂區，如萬金聖母聖殿通常都有聖母遊行，有位南部主教問我：「聖母遊行時，教友是否可鑽聖母的轎轎？」由教會的教導應清楚知道答案：「不可以！」《耶肋米亞先知書》中說：「以色列家！請聽上主對你們說的話。上主這樣說：『你們不要學走異民的道路，不要畏懼天上的異兆：這是異民所畏懼的。』（10：1-2）其實，早期媽祖遶境沒有鑽轎這個儀式，因為這些並不是宗教活動，而是民俗活動，民俗是可以加入創意；但我們所求的不一樣，我們要求天主的賜福，讓我們得天主給我們的恩惠，特別要我們和祂一起生活，走向永生。」

媽祖遶境時，有人去鑽媽祖轎轎，那是為了現實的利益，天主不要我們學這樣的道路。轎轎只是一個象徵，歐洲像西班牙等地方，每年都有聖母的遊行活動，這是13世紀以後的事，不是原先就有的。有的說法是第4世紀開始，再慢慢演變，到13世紀後又有很多的改變；文藝復興時期重寫實主義，所以16世紀以後才有聖像畫及雕塑態像（icon），但不能畫得太像，因為會被誤以為是真的；前幾年，越南主教座堂外面有座高大的聖母像流眼淚，大家都去參觀，越共就圍起來不讓人靠近，這類事情，教會稱之為「個人的啟示」（Personal revelation），端看自己的感覺，而非天主的訊息，只是幫助我們默想為什麼石像會流淚？現今氣候變遷，環境也改變，天主是否要藉此提醒我們什麼？所以，訊息是有帶來反省的依據和作用。

善終祝禱團所講的善終問題，本來就是生死觀，民俗有生死觀，教會當然也有生死觀；《舊約》記載亡者會到陰府去，陰府有深處和淺處；四川的豐都城放許多鬼神的像，原來豐都位於泰山之南麓，陰暗不見陽光，豐都就是陰府。《聖經》中記載耶穌死後被安葬，下降陰府，三日死而復活。有關復活早在《聖詠》

中提到「天主絕不願義人見到腐朽」，我們知道人死後第4天就開始腐爛，所以，耶穌第3日復活，不見腐朽。達味聖王所說的「祢不願見到腐朽」，生命像黎明前的朝露，太陽一出來就散了。世間的生活，百年算得什麼？天主說：千日不如我一天的久，所以天主是無限的，我們可瞭解到古今中外很多事情都極其奧妙，天主沒有放棄任何一個民族。

生死本來就是一種文化！《劍橋百科全書》對文化作了這樣的定義：「人類學指一個群體的生活方式，其內容包含後天逐代相傳的行為模式以及思想，諸如群體的信仰、價值觀、語言、政體、經濟活動，以及器具、技術和藝術的形式。」（後3項即所謂物質文化）文化是一種內在的薰陶和反省，但現在台灣的處境不講文化，一切都是活動，即使關乎文化也是文化活動，像送獎品、餐會。

梵二大公文獻《教會傳教工作法令》（*Ad Gentes Divinitus*）提到：「為使基督徒能夠有效地提供基督的見證，基督徒他們應以謙敬仁愛和別人聯合在一起，應該承認自己是共同相處的人群中的一分子，應該藉著人類生活的各種事業與關係，參與文化與社會活動；應該熟悉地方的風俗與宗教傳統，應該以欣然起敬的態度，去發掘蘊藏在這些事務中的聖道種子。」（n.11）

誠如聖若望保祿二世《教會在亞洲》宗座勸諭所說的：「文化是極重要的空間，在其中人與福音相相遇。正如文化是人類團體生命和活動的結果，同樣的，屬於那個團體的人們也會受到他們居住地文化極大的影響。……當文化變遷了，人和社會也會隨之變遷。從這個觀點看，何以福傳和文化融入式那麼自然而親密地彼此關連，就很清楚。……天主國的來到深切與文化相連的人們身上天國的建立不可避免地要從人類文化借用一些要素。因此，聖教宗保祿六世稱福音和文化之間的分割是我們時代的悲劇，深深地衝擊著福音傳播與文化。」

在與世界各個不同文化接觸的過程中，教會不但傳輸她的真理與價值，並從內部更新文化，而且她從不同的文化中汲取那些已存在於其中的積極因素。……不同的文化，當它為福音之光所精煉和更新時，它也能成為同一基督信仰的真正表達。『藉著文化的融入，教會成為更有效的傳道工具』。（n.21）

當然「天主聖神是基督信仰在亞洲文化融入的首要原動力。引領我們進入全部真理的同一天主聖神，促成不同民族的文化與宗教價值的有效的交談。」（n.21）而「禮儀是所有基督徒生命與使命的來源和頂峰。它是福傳的一個決定性的方法，特別是在亞洲，不同的宗教信從者都深深地被崇拜、宗教的節慶和

民間的熱心所吸引。」

（n.22）

「但是那些比較晚近才建立的教會，需要藉著明智而有效地從地方文化吸取的元素，保證禮儀成為滋養人民更大泉源。然而，禮儀文化融入不只要求專注於傳統文化的價值、象徵和儀式，而且必須考慮因著俗化和消費主義的興起而導致的意識和態度的轉變，這些轉變影響亞洲的祭禮和祈禱的知覺。任何一個真正的禮儀文化融入，都不能忽視窮人、移民、難民、青年及婦女特殊的需求。」（n.22）因聖教宗保祿六世在他的《在新世界中傳福音》（*Evangelii Nuntiandi*）勸諭中特別強調說：「民間虔誠（*Popular Piety*）是只有窮人和簡樸的人才能知道的一種對天主渴慕的表現」，並且「它使人們富於慷慨大方和犧牲的精神，甚至在見證信仰的時候，表現出他們英勇的高度。」而榮休教宗本篤十六世在談到拉丁美洲時也指出民間虔誠是「天主教會的一件珍貴的寶物」，我在其中「看到拉丁美洲的靈魂。」

因此梵二教會在《現代世界牧職憲章》更表示「人只有通過文化，始能成為完美而真正的人；文化是用以培育人性優點及價值者。無論何時何地，一談到人生，則人性及文化二者便緊緊相繫。……文化二字的意義……不外是人類用以玉成並發揮身靈諸多特長的種種……促使社會生活，即家庭及國家生活更為適合人性。」（現58）

朝拜聖體到13世紀才有，為了給病人送聖體用，儲存在聖體龕中，讓教友能與耶穌交談。方濟會聖文都拉樞機主教及聖多瑪斯對聖體聖事非常瞭解，他們恭敬聖體，也主張應好好朝拜聖體，後來才有聖體遊行。有人問：「聖體遊行時可不可以再抬聖母像？」答案是不行！因為聖體遊行是祝福一路人，在各站降福全民，所以聖體大會和聖體遊行在歐洲非常慎重，要瞭解聖體大會、聖體出巡的意義，除非在80%是教友地區；外教人多的地區不懂恭敬聖體，容易變成褻瀆聖體，因此很多地方改為聖母遊行，這是宗教活動和一種敬禮。我們的信仰是完全相信耶穌基督在聖體聖事內，這是很重要的事。

所以，在聖母像前祈禱，這種渴慕天主的表現是祈求天主眷顧我們，讓我們擺脫痛苦、給予安慰，這叫「民間虔誠」（*Popular Piety*），也包括進香巡行等活動，是各民族都有的；就算拉丁美洲很貧窮、政治不穩定，人們也從心靈中渴望天主的正義。天主用祂的很多方法，指引教會的立場和方向，所以，文化這兩個字很有意義，是人類用以育成，並發揮生靈諸多特長，促使社會生活暨國家生活更適合於人性。（待續）





▲與快樂的法國朝聖者開心合影
◀清晨Camino路上已有很多朝聖者



▲聖城Santiago de Compostela朝聖者彌撒

Camino路上的人

■文·圖／鄒國英（輔仁大學醫學系榮譽教授）

參加了幾次在輔大舉辦的朝聖者研討會，聽走過Camino夥伴們分享：在走路途中彼此會打招呼、交談，甚至交朋友。在路上走的時候，我也抱著這種期待，可是發現大部分的人都是快速往前走，急著要到達目的地而與我們擦身而過；有些會快速地打聲招呼，「Hola」或是「Buen Camino」；有些會在我們主動與他打招呼後會稍停下來回應一下，這時候我的先生都會搶著短暫的時間問他「你從哪來的？」、「已走了幾天？」每當聽到一個國名是我們尚沒有遇見的，我先生都會很興奮地跟他說：「你是我第一個遇到從這個國家來走Camino的。」對方聽到都會很高興，然後會慢下腳步與我們聊一下。

我也注意到有少許獨自一個人行走的人，他們不與人打招呼，也不回應別人的問候。剛開始我會覺得那些人有一些怪異，隨之他們令我反思：與他們打招呼是對他們的沉思、覺察、感受成了打擾。我也體會到在走路中因著沉重的行李、美麗的風景、生理上的需求（食物與水）、與人的互動等，而無法進行默想或大自然的靈修。他們那樣做才真的是一個朝聖者。

每天開始走的時候，我們都是精神奕奕、步履輕快，但沒多一會就步伐沉重速度越來越慢，常常需要停下來休息，時間越走越长，我們幾乎是當天走同一段路的墊底人。在路旁休息時，我們會觀察行經而過的人並與他們打招呼。第5天，將近下午5時許，我們疲憊地走進Arzua，坐在路邊酒吧喝飲料聊天，先到的年輕人為我們拍手叫好，想是在路上他們有經過我們而前行。

很奇妙的是，在路上有比較多交談的人，在聖城Santiago de Compostela，我們都有再遇到他們。一個是在路上右膝腫脹的西班牙女孩和她的朋友。從Ferreiros到Portomarin的途中，我注意到有兩個女孩走的速度不快，那個穿黑色衣服，拿兩支登山杖的女孩，走路一跛一跛地，詢問之下得知她的右膝韌帶的問題又發作。看到她的右膝紅腫，很是疼痛。徵得她的同意後，我將隨身帶的止痛藥膏塗抹她的右膝，然後給她抗發炎及止痛的口服藥（為了取



▲在聖城再度遇見在義大利讀書的阿美族女孩及其他台灣朝聖者，他們將國旗秀出來。
◀Palas de Rei教堂的朝聖者彌撒，腳痛的女孩讀經。

得她的信任，我告知她我是一位醫師，這些藥是我為自己準備的）。我們也刻意放慢腳步，在她們前或後陪伴著她們行走，之後走到一間私立庇護所，她們叫了計程車坐到Portomarin。我們從Portomarin教堂出來，由旁邊店家的走廊往回走以避開烈日時，忽然有人在背後大叫，回頭一看是那兩位女孩坐在店外的座位。那位腳痛的女孩臉上堆滿笑容，急著告訴我們醫師已看過她，說她膝關節的韌帶沒有裂開，休息幾天後應該可以走著進入Santiago de Compostela。在詢問過她後，我們為她右膝的醫治祈禱，祈禱完後我張開眼睛看到她和朋友在畫十字聖號，才知她們也是天主教徒。接著在Palas de Rei和Santiago de Compostela我們竟然都住在同一間私立的庇護所。再次的期而遇都讓我們很驚訝、很興奮。

另外是一位在義大利讀餐飲管理的阿美族女孩，和一位韓國的女同學結伴而行，她們已走了近一個月。阿美族女孩對她的人生很有規畫，在義大利的學習完成後，她將到澳洲，因為那邊對毛利族人文化的保存很完整，她要去學習他們是如何做的，以期回到台灣對原住民文化的保留有所貢獻。我們給予她鼓勵與祝福。也認識了5個已退休的法國女人，我們走的速度差不多，聊了很多。她們每天走10公里左右，先從結伴走7天開始，然後再延伸到走21天。這給了我一個亮光：走Camino要為自己量身訂做，不要因無法像其他人一天走2、30公里而氣餒。

走Camino之前，我和先生各買了1雙Keen的運動涼鞋，也在好幾個周末穿著鞋子出去試走，情況良好，本以為腳不會發生水泡，但沒料到，因為我的扁平足用力點在腳掌前部，在第3天右腳

掌接近腳趾處開始疼痛。第4天是我的苦難日，腳部最痛的一天，才發現右腳掌前端起了1個大水泡。次日買了雞眼用的層墊蓋在水泡上，腳的疼痛減輕了一些。天主在這一天送給我一個天使：我正在小心走路以減輕腳部疼痛時，我抬頭看到擦身而過的一個穿著黑上衣、黑長褲、戴著黑色帽子的韓國人，看到他拿著兩支手杖行走得那麼輕鬆自在，突然有如特寫慢鏡頭一般，我的兩眼注視他是如何使用那兩支手杖。我開始學他那樣使用手杖，我的行走頓時變得好好鬆。手杖向前之落點不超過同側腳跟，輕輕向後推把身體向前送，此時另一側的腳向前踏出，可以減輕另一側腳的用力。

因著經歷腳掌起水泡的痛苦及與右膝腫脹女孩的一再相遇，我明瞭若再次走Camino，我可以如何用這經歷及我的專業幫助人，幫助走Camino的人最常見的問題——足部問題。



▲我們與腳痛女孩及她的朋友三度重逢，喜出望外。



▲台灣總修院方立天院長帶領參與青年舉行球賽前的祈福禮
▶激烈的籃球賽是慶祝活動焦點，展現青年活力。



▲不同國籍的青年們共融於主愛中
▶超大的排球使比賽增添困難度，帶來樂趣無窮。



台灣總修院南北合併25周年慶 蓬勃共融

■文·圖／台灣總修院

慶祝台灣總修院南北合併25周年系列活動，11月23日（周六）於台灣總修院籃球場舉辦充滿活力的「以球會友」活動，參與者有來自中和天主之母堂、通化街聖玫瑰堂、新莊聖保祿天主堂與聖多福天主堂的青年，以及天主教學位學程班學生，還有耶穌會、方濟會、聖母聖心愛子會、保祿孝女會以及旅北原住民團體等青年共同參與；報到時間一到，各路英雄好漢陸續聚集到台灣總修院，於上午10時由方立天院長為球賽舉行祈福禮，並於典禮後開始賽事。

首先，登場的活動是「瑜珈排球」，由於球體碩大，操控不易，使本應肅殺的氣氛，瞬間轉為極為逗趣的畫面。在同一時間，地下室正進行激烈的乒乓球賽，青年們各自使出混身

解數，你來我往的廝殺；令人眼睛為之一亮的是來自越南的陳神父，比賽時一改平常溫和形象，在球桌上的那股「殺氣」讓所有參賽者只能舉手投降，最終抱得乒乓球賽冠軍。早上比賽結束，接著在中午午餐時間，三五人圍成一圈，席地而坐，一邊吃著共融午餐、一邊分享早上的活動經驗；大家稍作休息、恢復體力，以準備下午的比賽。下午的「籃球比賽」是當天活動的重頭戲，緊張時刻來到，各路人馬的少年英雄都是為此而來，球場上激烈的畫面從無冷場，就連場邊的啦啦隊也全力以赴！為總修院的修士們而言，儘管平常也常運動，打打籃球，但在眾多高手、強敵前，台灣總修院的修士們個個都成了「弱雞」，果然，比賽終了，運動細胞超強的旅北原住民青年組得到冠

軍，而總修院修士們只能俯首稱臣，僅得到第4名；不過，在球場上讓修士們與參與的青年有了很不錯的共融機會。下午活動最後的趣味運動，就是TABATA運動，此項目的活動志在參加，不在得獎，參與者臉部緊繃的表情，逗樂了在旁圍觀的人。

激烈的運動過後，總修院邀請所有參與的青年夥伴一起到禮堂享用晚餐，是用另一種方式共融時間，在彼此的交談間，讓修士們與青年更加認識；同時也是頒獎時刻，讓所有參賽獲獎的隊伍可謂「滿載而歸」。在這一天緊湊、充實的活動中，除了讓所有參與的青年對總修院有更多的認識，我們也衷心期盼青年們有朝一日能來修院體驗我們的生活，也能成為我們當中的一份子，回應主基督的邀請。

聖若瑟模範勞工堂青年讓愛轉動

■文／劉為杰（聖若瑟模範勞工堂青年會） 圖／吳祥旭

很高興在將臨期的第一主日懷著期待主耶穌降臨的喜悅，隨同主日學老師、修女的帶領前往芳安護理之家，去實踐愛德的服務。

第1次和小朋友一起參與愛德活動，一開始的彌撒聽麥神父分享將臨期要做的事「要為愛做事」，內容充滿了愛，大家心中都深受感動，期待著能以效法基督的愛德去服務別人。

我們到了芳安護理之家為老人服務，首先由護理之家蕭娟娟主任介紹如何服務長輩：長輩就如同老小孩，也會吵著要吃東西，有些長輩插著鼻胃管，只能用管子灌食牛奶或流質食物（須經由營養師調配），有些是插胃造瘻，那條灌食管是在肚子附近，不清楚的人會以為他是由口進食；蕭主任為我們安排了服務的對象，如果有其他住民想吃東西，我們必須先問過工作人員。

青年會、主日學以及家長們一同到護家6樓為長輩們服務，由守廉的武術表演揭開序幕，接著由子瑋、宇倫、小貝一同組成聖若瑟模範勞工堂演奏團，長輩們觀賞得很認真，還有長輩問他們平常都在哪表演，我說他們都還在讀書，這是他們的興趣，都還在認真學習中。後



來由青年會、主日學、還有家長們一同唱歌給長輩們聽。

到了餵飯時間，我們分成7組人，為7位長者吃飯，在餵食活動中，一些主日學小朋友發現：有的長輩無法用完整的語言表達自己的意思，只能出聲音或以手勢表達；小朋友會因為無法理解長輩的需求而感到猶豫，甚至怕怕的，不知道該怎麼做；後來經由蕭娟娟主任、陳玲珠修女帶領著照服員們及其他修女們的鼓勵與教導，讓孩子們先從旁邊觀察，慢慢覺得自己也可以做得到，進而餵長輩吃飯。

我們一家三口剛好排到一組，一起餵一位長輩吃飯，一開始餵，不熟練，怕太大口、太快、



▲主日學師生、家長及青年們的將臨期愛德服務。

何時要餵下一口，我們邊餵邊討論（需要耐心一口一口慢慢餵），爸爸還幽默地說：「你以後也可以這樣餵我吃飯喔！」

這次活動可說是愛德服務兼學習如何照顧長輩，雖然我們只是表演、唱歌、餵飯、跟他們聊天，但不只小朋友們從剛開始的畏懼，到後來小心謹慎地幫忙長輩餵食，連長輩們也從一開始的聲音及肢體動作很大，到後面也會配合小朋友的動作吃飯；或許是因為我們充滿著愛的關心與熱誠，使長輩們能感受我們的心，進而使雙方在短短的時間內相互配合，讓愛在彼此心中流動。

感謝天主！讓大家可以學習到服務的熱忱及愛的包容，這也是在將臨期這個特殊的節期，為迎接小耶穌的誕生，值得我們努力的目標。



▲1上-13-美勞單-1年級 ▲1上-14-美勞單-1年級 ▲1上-9-美勞單-1年級

跟祂就對了！

■文·圖/人子小組

兒童主日學全套教材出版

在台灣，主日學老師最常問的一個問題是：「我今年要教什麼？」這是一個很難回答的問題，因為教會內找不到相關的教理講授指南，教會內目前既有的各個不同版本的教材，也都未提供這方面的說明，使得老師們無所適從。

依據1971（民國60年）年教廷聖職部出版的《教理教授指南》一書指示，以上的問題須由各地區主教團的「教理講授委員會」訂立，目前台灣教會主教團尚未設立此委員會，自然沒有任何相關的「主日學教學指南」。

回顧台灣教會的兒童主日學教材，唯一的一套從小學一年級至六年級的完整教材，是於1972年由台灣牧靈中心出版的《活力充沛》。此套教材目前已不再發行，老師要參考只能到教會機構圖書館查詢，為方便老師查閱，人子小組已將此套教材轉成電子檔，有需要的老師可自行到人子網頁：www.1999som.com 搜尋。

在沒有「教理講授委員會」和「主日學教學指南」的情況下，為提供主日學老師一個教學依據，人子小組依據教會所訂的教理和文獻，嘗試性地編寫了這套從小學一至六年級的完整教材，教材名稱是《跟祂就對了》，期盼藉此能為主日學老師在教學上提供一個可用的材料及參考指南。

此套教材在規畫小學階段6年的課程時，是依據《教理教授指南》一書指示，教理講授是以基督信仰為核心，聖事為基礎，聖體聖事為首之教理教學，兒童主日學一至小六之教學課綱，是以聖體聖事作為6年課綱的主軸，以年級區分為兩大單元。

第一單元是，從小一至小三的【聖體聖事預備篇】，從小一開始為孩子作領受聖體聖事之預備，課程結構以說故事方式，從救恩史開始，一直到耶穌建立聖體聖事、受難、復活及升天，整體課程在小三下學期的耶穌基督聖體聖血節當日，舉辦初領聖體禮儀達到最高峰。課程講授重點著重於對救恩史故事建立初步的認識，及對天主愛人的計畫和其用心能有所體驗。

第二單元是，從小四至小六的【聖體聖事生活篇】，從小四開始，引領孩子將聖體聖事的果實落實在生活中，成為基督的見證人，也為日後進入國中領受堅振聖事作預備（可鼓勵孩子加入「聖體生活團」），課程結構以耶穌是善牧的比喻開始，引領孩子深入體會基督為何道成肉身、與人共處、陪伴教導、醫治憐憫、循循善誘至受苦受難、受死被釘後復活升天，一步一腳印地展現天主對世人的愛，整體課程在小六下學期耶穌基督聖體聖血節當日舉辦「我與基督聖體共融」禮儀達到最高峰。

課程講授重點著重於，引領孩子進入耶穌為世人捨命的大愛核心，以感同身受的心學習基督，在生活中關懷最小弟兄姊妹。

各年級授課重點如下所示：

一年級／認識舊約故事——從天父創造天地到約納先知。

二年級／認識新約故事——從聖子耶穌誕生，到耶穌治癒耶里哥瞎子。

三年級／上學期是認識「逾越奧蹟」——從耶穌榮進耶路撒冷到耶穌升天；下學期是認識「入門

聖事」，預備初領聖體。

四年級／認識聖言——以「耶穌是善牧」比喻作開始，深入瞭解福音精神學習在祈禱中與耶穌建立關係。

五年級／認識教會——上學期是初期教會；下學期是現代教會（含禮儀年）。

六年級／認識聖事——上學期是認識聖神和堅振聖事及傅油、婚配聖事；下學期是認識聖母敬禮和玫瑰經及聖秩聖事。

《跟祂就對了》全套教材6年課程，每學期安排20堂課，其中12堂課是核心課程，另外8堂是補充課程，老師可依孩子情況和教學進展，自行選擇合適的單元規畫課程。6年共240堂課的課程，已涵蓋大部分的《聖經》和教理，可以為孩子奠定一個基本信仰基礎。倘若在小學階段未能完全教授完畢，五至六年級的課程，也可延伸至中學作為中學生信仰培育。

為配合教學需求，本套教材每堂課，為老師都預備了極為詳盡的【課程教案】，內容簡單明瞭，連沒有經驗的老師都能上手。為孩子，則準備了【美勞單】（請參閱範例）和【學習單】，以電子檔案方式儲存在教材所附的教學光碟裡，一方面方便老師自行下載使用，另一方面也可讓老師依孩子人數自行影印，既環保又不浪費。

【學習單】也考量到城鄉差距，同時提供PDF和Word檔，給老師在運用時有較大的彈性，可斟酌自己地區特性，同時配合孩子生活習性，在內容上做適當調整。

教學光碟裡也同時儲存每堂課的【教學ppt】，這是為喜歡運用多媒體教學的老師特別預備。比較



遺憾地是，受限於版權限制，【教學ppt】只能呈現文字部份，老師教學時若希望配合相關圖片，還需要由老師自行上網下載置入。

此套教材將於聖誕節完成，由聞道出版社發行，將於2020年初舉辦兩場新書發表會。

A.台北場：2020年1月4日（周六）14:30，地點：台北聖家堂（台北市新生南路二段50號）

B.台中場：2020年1月18日（周六）10:30，地點：台中教區主教公署（台中市北區德化街368號）

新書發表會現場，除展示解說教材外，也提供參加者每人限購1套每套1200元（台北限量40套、台中限量30套，售完為止，僅此一刷）。教材全套共12冊，全16開本印刷，加附兩片教學光碟和提袋，訂價2880元。

有關教材的詳盡介紹及發表會相關訊息，歡迎直接掃描人子LINE-QR

人子小組 @wsb7265w





東西禮儀 在中世紀義大利的相遇及合一

■文·圖片提供／徐明慧

系列20提及，義大利阿瑪菲（Amalfi）的本篤會院曾於5世紀時派遣隱修士至希臘的阿陀斯山（希臘文：Άγιο Όρος，意指：聖山）建了一座遵循聖本篤會規，以拉丁文為主要禮儀語言的隱修院，更與阿陀斯山隱修院的正教隱修士們保持友好的關係，直到1054年東西教會正式大決裂後才落幕。然而，東西禮儀的相遇並未煙消雲散。



▲圖1：聖尼洛聖像畫（取自格羅塔費拉塔聖母修道院官網）



▲圖3：修院大門上的代禱聯畫



▲圖5：天主之母聖像畫（取自格羅塔費拉塔聖母修道院官網）

而在義大利的聖尼洛，他所來自的卡拉布里亞，是拜占庭帝國的一部分，隸屬於君士坦丁堡教區（分裂後為正教會）。他在1004年創建了格羅塔費拉塔聖母修道院，開始在這塊由羅馬主教管轄的土地上行希臘拜占庭禮，一般主日使用金口聖若望的禮典，但在大齋期（即拉丁禮的四旬期）及其他隆重的慶典則使用聖巴西略（S. Basilio）的禮典。這裡與羅馬其他教堂所行的拉丁禮儀式雖不同，彼此間的交流卻很融洽。東西教會在修道院創建的50年後正式分裂，即使如此，格羅塔費拉塔修道院仍自始至終都忠於羅馬教會，任何虔誠的天主教徒都歡迎參與修院的希臘拜占庭禮，及領受共融禮的聖體聖血（參見系列5）。對於格羅塔費拉塔聖母修道院而言，東西方禮除儀式不同，重點同樣都在這個世上榮耀天主。

既然格羅塔費拉塔修道院舉行的是希臘拜占庭禮，聖像畫屏及聖像畫是少不了的。入聖堂前，大門上飾有「代禱聯畫」（Deisis，參見系列8、10）（圖3），約1100年的馬賽克鑲嵌畫，立即讓人聯想到最後審判：寶座上為王的基督，左側有聖母，右側為洗者聖若翰，製於大門上是因為耶穌說過：「我就是門，誰若經過我進來，必得安全；可以進，可以出，可以找著草場。」（若10：9）

入聖堂後，除了聖像畫屏，正殿（la nef）（參見系列7）入口外長年置有4幅聖像畫（圖4），由左至右分別是協同創院的聖巴爾多祿茂（S. Bartolomeo）、徵兆之母（希臘文Panaghia）、基督普世君王（希臘文Pantokrator）及聖尼洛像，供信友們親吻、敬禮。

由於聖尼洛的神視而將修院獻給天主之母，因此，聖門上方特別掛有拜占庭風格（以蛋彩繪於木板上）的〈天主之母〉聖像畫（Theotokos Hodigitria，希臘文：Θδηνήτρια）（圖5）；教宗若望十九世於1024年祝聖了這幅〈天主之母〉聖像畫。1163年，神聖羅馬帝國的皇帝腓特烈一世的民兵入侵，修士們逃至本篤會的蘇比亞谷（Subiaco）修道院避難，一避就是30年；這幅〈天主之母〉聖像也因此歷經了一番波折，才再度回歸至修院中。

格羅塔費拉塔聖母修道院自中世紀以來，連結起東西禮儀相遇的使命。它既是一間羅馬的修道院，同時也是一間拜占庭的修道院，因它自古以來的東方禮傳統從未斷過。這裡的修士特別強調：它不是制一的修道院，而是透過對話，致力於基督宗教的大公合一，保持友好和相互尊重的兄弟情，並藉由祈禱、謙遜、努力不懈及彼此信任，全交託在天主之母的手中。

▶東西禮儀相遇全系列QR Code



另一個美妙的東西禮儀相遇故事，發生在中世紀的義大利南部。這一切要從羅薩諾的聖尼洛（S. Nilo da Rossano，也稱聖尼路斯，910-1005）（圖1）講起。聖尼洛出生於南義卡拉布里亞（Calabria）區域內的羅薩諾（Rossano）；當時義大利南部和東部仍受拜占庭帝國的統治。聖尼洛在學校研習《聖經》和沙漠教父的故事而深受隱修生活的吸引，一直到30歲（主曆940年）才拋下一切至山谷中苦修。後因家人不支持他苦修而北遷至聖那札里奧（San Nazario）希臘隱修院，在那發願並改名為尼洛。他漸漸發展出以謙遜和靜默為原則的修道生活，為能兼顧靜思與勞動，他赴聖彌額爾（S. Michele）岩穴修道10年；一路走來，他的謹慎和智慧可說是無人不曉。9-10世紀因著撒拉森人（住在北非以海盜為業的穆斯林）的入侵，聖尼洛決定與同伴們遷至拉丁禮的土地上。當時卡西

諾山（Montecassino）的本篤會院長阿里傑諾（Aligerno）非常欽佩聖尼洛的聖德，於是將瓦雷路切（Valleluca）的院舍撥給他；聖尼洛的團體於此待了14年。這段期間，聖尼洛還編寫希臘文的讚美詩向聖本篤表達尊敬，他得以希臘文吟唱日課，更主持討論會，邀請本篤會行拉丁禮的修士們一起討論東西方修道日常的異同。

年邁的聖尼洛，認知自己死亡將近，遂在羅馬帝國殘留的廢墟山丘上稍作停留，天主之母向他指示應在此建造修院，而這也是他最終的歸宿。他建造了格羅塔費拉塔聖母修道院（L'abbazia di Santa Maria di Grottaferrata，也稱為聖尼洛修道院）（圖2），並將這座修道院獻給天主之母。

格羅塔費拉塔聖母修道院所舉行的東方禮，是最古老的希臘拜占庭禮儀。來自安提約基亞最早的教會，因為在金口聖若望（S. Giovanni Crisostomo，407年逝世）成為君士坦丁堡的總主教前，原本是安提約基亞的司鐸。本系列4中談過，拜占庭禮中最常用的便是金口聖若望的禮典，也是比利時雪維凍泥爾（Chevetogne）修道院主日「神聖禮儀」（拉丁禮稱彌撒）最常用的禮典。



▲圖2：格羅塔費拉塔聖母修道院之東方禮聖堂。



▲圖4：正殿入口外，4幅具代表性的聖像畫。